Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre rybárstvo

2025/2054(INI)

24.10.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY
1 - 320

Návrh správy
Željana Zovko
(PE777.039v01-00)

Úloha diplomacie zameranej na oceány pre konkurencieschopnosť rybolovu a akvakultúry EÚ
(2025/2054(INI))

Pozmeňujúci návrh 1
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Citácia 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej ***článok*** 43,	– so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej ***články*** 43***, 349 a 355***,

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 2
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Citácia 1 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, najmä na jej článok 2 a článok 3 ods. 5,

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 3
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Citácia 2a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Dohodu v rámci Dohovoru OSN o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci (dohoda o BBNJ),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Citácia 2b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Globálny rámec pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Citácia 2c (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Dohodu o predchádzaní neregulovanému rybolovu na širom mori v strednej časti Severného ľadového oceánu,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Citácia 2d (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Dohodu o uplatňovaní ustanovení Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982 o ochrane a využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti (tzv. dohoda OSN

o populáciách rýb),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Citácia 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na oznámenie Komisie z 5. júna 2025 s názvom Európsky oceánsky pakt [COM(2025)0281] a na spoločné oznámenie Komisie a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku z 24. júna 2022 s názvom Smerovanie k udržateľnej modrej planéte – spoločné oznámenie o programe EÚ pre medzinárodnú správu oceánov [JOIN(2022)0028], ***v ktorom sa stanovujú štyri kľúčové priority: posilnenie rámca globálnej správy oceánov, dosiahnutie udržateľnosti oceánov do roku 2030, zlepšenie námornej bezpečnosti a ochrany a podpora vedy a poznatkov o oceánoch,***	– so zreteľom na oznámenie Komisie z 5. júna 2025 s názvom Európsky oceánsky pakt [COM(2025)0281] a na spoločné oznámenie Komisie a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku z 24. júna 2022 s názvom Smerovanie k udržateľnej modrej planéte – spoločné oznámenie o programe EÚ pre medzinárodnú správu oceánov [JOIN(2022)0028],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Citácia 4a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Dohodu v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Citácia 4a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na oznámenie Komisie zo 16. októbra 2025 s názvom Pakt pre Stredozemie – Jedno more, jeden pakt, jedna budúcnosť, najmä na jeho kapitolu II.6 Podpora udržateľného modrého hospodárstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Citácia 4b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na ministerské rozhodnutie Svetovej obchodnej organizácie zo 17. júna 2022 o rybolovných dotáciách,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Citácia 4c (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na memorandum o porozumení z 15. júla 2025 o posilnení

spolupráce v oblasti rybárstva a oceánskych záležitostí medzi Európskou úniou a Islandom,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Citácia 4d (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na preskúmanie stavu svetových morských rybolovných zdrojov do roku 2025 od FAO,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Citácia 4e (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na svoje uznesenie zo 17. októbra 2023 o dôsledkoch čínskych rybolovných činností na rybárstvo EÚ a o ďalšom postupe,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Citácia 7a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

	– so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/2077 z 8. októbra 2025, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1026/2012 o určitých opatreniach na účely ochrany populácie rýb v súvislosti s krajinami, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Citácia 7a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na výročnú hospodársku správu Komisie o rybárskej flotile Európskej únie za rok 2024,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Citácia 7b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na správu FAO o stave svetového rybolovu a akvakultúry za rok 2024,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže moria a oceány pokrývajú 71 % povrchu Zeme a viac ako 65 % územia EÚ; keďže EÚ dozerá na najväčšiu kolektívnu námornú oblasť na svete, ktorú tvorí 25 miliónov km² výhradných hospodárskych zón a viac ako 70 000 km pobrežia, a keďže 40 % jej občanov žije vo vzdialenosti do 50 km od mora;	A. keďže moria a oceány pokrývajú 71 % povrchu Zeme a viac ako 65 % územia EÚ; keďže EÚ***, vďaka najvzdialenejším regiónom, ktoré zabezpečujú prítomnosť EÚ vo všetkých svetových oceánoch,*** dozerá na najväčšiu kolektívnu námornú oblasť na svete, ktorú tvorí 25 miliónov km² výhradných hospodárskych zón a viac ako 70 000 km pobrežia, a keďže 40 % jej občanov žije vo vzdialenosti do 50 km od mora;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 18
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže moria a oceány pokrývajú 71 % povrchu Zeme a viac ako 65 % územia EÚ; keďže EÚ dozerá na najväčšiu kolektívnu námornú oblasť na svete, ktorú tvorí 25 miliónov km² výhradných hospodárskych zón a viac ako 70 000 km pobrežia, a keďže 40 % jej občanov žije vo vzdialenosti do 50 km od mora;	A. keďže moria a oceány pokrývajú 71 % povrchu Zeme a viac ako 65 % územia EÚ; keďže EÚ***, aj vďaka svojím najvzdialenejším regiónom,*** dozerá na najväčšiu kolektívnu námornú oblasť na svete, ktorú tvorí 25 miliónov km² výhradných hospodárskych zón a viac ako 70 000 km pobrežia, a keďže 40 % jej občanov žije vo vzdialenosti do 50 km od mora;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Aa (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Aa. keďže odvetvie rybolovu a akvakultúry v Európskej únii prispieva do hospodárstva EÚ ročne sumou približne 5,5 miliardy EUR a priamo poskytuje zamestnanie približne 193 000 rybárom a akvakultúrnym chovateľom v celej Európe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže rybárska flotila EÚ, ktorá stelesňuje prítomnosť EÚ na moriach a pozostáva približne zo 69 000 plavidiel, je jednou z najudržateľnejších a najprísnejšie regulovaných rybárskych flotíl na svete, no čelí klesajúcim kvótam, vysokým prevádzkovým nákladom***,*** ***zaťažujúcej regulácii*** a nekalej hospodárskej súťaži zo strany tretích krajín s menej prísnymi normami;	B. keďže rybárska flotila EÚ, ktorá stelesňuje prítomnosť EÚ na moriach a pozostáva približne zo 69 000 plavidiel, je jednou z najudržateľnejších a najprísnejšie regulovaných rybárskych flotíl na svete, ***aj keď na dosiahnutie stanovených cieľov spoločnej rybárskej politiky a zabezpečenie ich účinného vykonávania je potrebné ďalšie úsilie,*** no čelí klesajúcim kvótam, vysokým prevádzkovým nákladom a nekalej hospodárskej súťaži zo strany tretích krajín s menej prísnymi normami; ***keďže vo výročnej hospodárskej správe o rybárskej flotile Európskej únie za rok 2024 sa ukázalo výrazné zlepšenie hospodárskej výkonnosti flotily, čiastočne vďaka zlepšeniam pri dosahovaní udržateľných populácií rýb a znižovaní rybolovnej kapacity, a to napriek štrukturálnym výzvam a rozdielom medzi jednotlivými segmentmi flotily, pričom sociálno-ekonomická výkonnosť malých pobrežných rybárskych flotíl zaostáva;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže rybárska flotila EÚ, ktorá stelesňuje prítomnosť EÚ na moriach a pozostáva približne zo 69 000 plavidiel, je jednou z najudržateľnejších a najprísnejšie regulovaných rybárskych flotíl na svete, no čelí klesajúcim kvótam***,*** vysokým prevádzkovým nákladom***, zaťažujúcej regulácii a*** nekalej hospodárskej súťaži zo strany tretích krajín s menej prísnymi normami;	B. keďže rybárska flotila EÚ, ktorá stelesňuje prítomnosť EÚ na moriach a pozostáva približne zo 69 000 plavidiel, je jednou z najudržateľnejších a najprísnejšie regulovaných rybárskych flotíl na svete, no čelí ***v niektorých prípadoch*** klesajúcim kvótam ***v dôsledku desaťročí nadmerného rybolovu a zanedbaného zhoršovania životného prostredia, ako aj*** vysokým prevádzkovým nákladom ***v dôsledku rybolovných metód s vysokou spotrebou paliva, ďalej regulácii s cieľom zabezpečiť dlhodobú udržateľnosť populácií rýb a v niektorých prípadoch*** nekalej hospodárskej súťaži zo strany tretích krajín s menej prísnymi normami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže rybárska flotila EÚ, ktorá stelesňuje prítomnosť EÚ na moriach a pozostáva približne zo 69 000 plavidiel, je jednou z najudržateľnejších a najprísnejšie regulovaných rybárskych flotíl na svete, no čelí klesajúcim kvótam, vysokým prevádzkovým nákladom, zaťažujúcej regulácii a nekalej	B. keďže rybárska flotila EÚ, ktorá stelesňuje prítomnosť EÚ na moriach a pozostáva približne zo 69 000 plavidiel, je jednou z najudržateľnejších a najprísnejšie regulovaných rybárskych flotíl na svete, no čelí klesajúcim kvótam, vysokým prevádzkovým nákladom, ***starnutiu rybárskych flotíl a rybárov,***

hospodárskej súťaži zo strany tretích krajín s menej prísnymi normami;	***nedostatku stimulov na prilákanie nových účastníkov do tohto sektora,*** zaťažujúcej regulácii a nekalej hospodárskej súťaži zo strany tretích krajín s menej prísnymi normami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže rybárska flotila EÚ, ktorá stelesňuje prítomnosť EÚ na moriach a pozostáva približne zo 69 000 plavidiel, je jednou z najudržateľnejších a najprísnejšie regulovaných rybárskych flotíl na svete***, no*** čelí ***klesajúcim kvótam,*** vysokým prevádzkovým nákladom, ***zaťažujúcej regulácii*** a nekalej hospodárskej súťaži zo strany tretích krajín s menej prísnymi normami;	B. keďže rybárska flotila EÚ, ktorá stelesňuje prítomnosť EÚ na moriach a pozostáva približne zo 69 000 plavidiel, je jednou z najudržateľnejších a najprísnejšie regulovaných rybárskych flotíl na svete; ***keďže*** čelí vysokým prevádzkovým nákladom, ***administratívnej záťaži*** a nekalej hospodárskej súťaži zo strany tretích krajín s menej prísnymi normami; ***keďže kľúčovými prvkami prosperujúceho a ziskového odvetvia rybárstva sú spravodlivá hospodárska súťaž a udržateľné riadenie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže rybárska flotila EÚ, ktorá stelesňuje prítomnosť EÚ na moriach a pozostáva približne zo 69 000 plavidiel, je jednou z najudržateľnejších a najprísnejšie regulovaných rybárskych flotíl na svete, no	B. keďže rybárska flotila EÚ, ktorá stelesňuje prítomnosť EÚ na moriach a pozostáva približne zo 69 000 plavidiel, ***z ktorých 75 % sa používa na drobný a pobrežný rybolov,*** je jednou z

čelí klesajúcim kvótam, vysokým prevádzkovým nákladom***, zaťažujúcej regulácii*** a nekalej hospodárskej súťaži zo strany tretích krajín s menej prísnymi normami;	najudržateľnejších a najprísnejšie regulovaných rybárskych flotíl na svete, no čelí klesajúcim kvótam, vysokým prevádzkovým nákladom a nekalej hospodárskej súťaži zo strany tretích krajín s menej prísnymi ***sociálnymi a environmentálnymi*** normami***, ktoré obchádzajú požiadavky WTO***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 25
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Ba (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ba. keďže nedostatok rovnakých podmienok viedol v posledných rokoch k výraznému úbytku plavidiel EÚ, ktoré sa buď dočasne vyviezli, alebo odpredali do tretích krajín; keďže v prípade, že európske plavidlo opustí rybolovnú oblasť v rámci RFMO, nahradí ho plavidlo z tretej krajiny, ktoré zvyčajne vykonáva činnosť v súlade s nižšími environmentálnymi a sociálnymi normami; keďže zároveň sa zvyšuje dovoz z týchto krajín na trh EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Bb (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Bb. keďže Európska únia disponuje odvetvím spracovania a konzervovania rýb s významným sociálno-ekonomickým

rozmerom, ktorý je takisto potrebné zachovať a posilniť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Bc (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Bc. keďže odvetvia rybolovu, akvakultúry, spracovania a konzervovania je nutné uznať za prioritné odvetvia Európskej únie vzhľadom na ich strategický význam pre zásobovanie potravinami a potravinovú bezpečnosť a ich kľúčovú úlohu pri udržiavaní pobrežných komunít a tieto faktory by patriť medzi hlavné zásady, ktorými sa riadi činnosť EÚ v oblasti medzinárodnej správy oceánov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže EÚ dováža 70 % svojich morských plodov, čím sa vytvára strategická závislosť, narúša sebestačnosť a odvetvie je v dôsledku toho vystavené nekalým praktikám;	C. keďže EÚ dováža 70 % svojich morských plodov, čím sa vytvára strategická závislosť, narúša sebestačnosť a odvetvie je v dôsledku toho vystavené nekalým praktikám; ***keďže táto situácia si vyžaduje posilnenie hraničných kontrol, harmonizáciu colných mechanizmov, automatické ochranné doložky a doložky o reciprocite a zabezpečenie toho, aby všetok dovoz spĺňal normy rovnocenné***

s normami platnými v Únii, a to prostredníctvom zriadenia európskeho úradu pre kontrolu dovozu;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 29
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže EÚ dováža 70 % svojich morských plodov, čím sa vytvára strategická závislosť, narúša sebestačnosť a odvetvie je v dôsledku toho vystavené nekalým praktikám;	C. keďže EÚ dováža 70 % svojich morských plodov, čím sa vytvára strategická závislosť, narúša sebestačnosť a odvetvie je v dôsledku toho vystavené nekalým praktikám; ***keďže to by malo viesť k ambícii obnoviť populácie a plne vykonávať existujúce aj pripravované ustanovenia o vysledovateľnosti a transparentnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže EÚ dováža 70 % svojich morských plodov, čím sa vytvára strategická závislosť, narúša sebestačnosť a odvetvie je v dôsledku toho vystavené nekalým praktikám***;**	C. keďže EÚ dováža 70 % svojich morských plodov, čím sa vytvára strategická závislosť, narúša sebestačnosť a odvetvie je v dôsledku toho vystavené nekalým praktikám***, čo zvýrazňuje naliehavú potrebu zabezpečiť potravinovú suverenitu Únie a zaviesť v EÚ rovnocenné normy na dovážané potraviny z vodných živočíchov.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Karin Karlsbro, Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže EÚ dováža 70 % svojich morských plodov, čím sa vytvára strategická závislosť, narúša sebestačnosť a ***odvetvie je v dôsledku toho vystavené*** nekalým praktikám;	C. keďže EÚ dováža 70 % svojich morských plodov, čím sa vytvára strategická závislosť, narúša sebestačnosť a ***vzniká riziko vystavenia tohto odvetvia*** nekalým praktikám***, ako aj riziko dovozu menej udržateľnej produkcie morských plodov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže EÚ je členom 18 regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a zohráva vedúcu úlohu pri multilaterálnych rokovaniach o ***pravidlách, ktoré upravujú riadenie*** rybárstva a ***postupy ochrany*** morského prostredia, ***a pri ich vykonávaní***;	D. keďže EÚ je členom 18 regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva ***(RFMO)*** a zohráva vedúcu úlohu pri multilaterálnych rokovaniach o ***riadení*** rybárstva a ***ochrane*** morského prostredia, ***pričom uznáva, že RFMO sú základnými nástrojmi na podporu medzinárodnej diplomacie zameranej na oceány, posilnenie spolupráce medzi pobrežnými a rybárskymi štátmi a zabezpečenie udržateľnej správy šíreho mora***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33

Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže EÚ je členom 18 regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a zohráva vedúcu úlohu pri multilaterálnych rokovaniach o pravidlách, ktoré upravujú riadenie rybárstva a postupy ochrany morského prostredia, a pri ich vykonávaní;	D. ***keďže regionálne organizácie pre riadenie rybárstva sú základným kameňom medzinárodnej správy oceánov na účely riadenia a ochrany populácií rýb;*** keďže EÚ je členom 18 regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a zohráva vedúcu úlohu pri multilaterálnych rokovaniach o pravidlách, ktoré upravujú riadenie rybárstva a postupy ochrany morského prostredia, a pri ich vykonávaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže EÚ je členom 18 regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a zohráva vedúcu úlohu pri multilaterálnych rokovaniach o pravidlách, ktoré upravujú riadenie rybárstva a postupy ochrany morského prostredia, a pri ich vykonávaní;	D. keďže EÚ je členom 18 regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a zohráva vedúcu úlohu pri multilaterálnych rokovaniach o pravidlách, ktoré upravujú riadenie rybárstva a postupy ochrany morského prostredia, a pri ich vykonávaní; ***keďže je dôležité uľahčiť komunikáciu a koordináciu medzi regionálnymi organizáciami pre riadenie rybárstva v súvislosti s najlepšími postupmi pri riadení rybárstva a inými záležitosťami spoločného záujmu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35

Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže EÚ je ***členom*** 18 regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a zohráva vedúcu úlohu pri multilaterálnych rokovaniach o pravidlách, ktoré upravujú riadenie rybárstva a ***postupy ochrany*** morského prostredia, a pri ich vykonávaní;	D. keďže EÚ je ***zmluvnou stranou*** 18 regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva ***a štyroch regionálnych morských dohovorov*** a zohráva vedúcu úlohu pri multilaterálnych rokovaniach o pravidlách, ktoré upravujú riadenie rybárstva a ***opatrenia na ochranu*** morského prostredia, a pri ich vykonávaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže EÚ je členom 18 regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a ***zohráva*** vedúcu úlohu pri multilaterálnych rokovaniach o pravidlách, ktoré upravujú riadenie rybárstva a postupy ochrany morského prostredia, a pri ich vykonávaní;	D. keďže EÚ je členom 18 regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a ***usiluje sa zohrávať'*** vedúcu úlohu pri multilaterálnych rokovaniach o pravidlách, ktoré upravujú riadenie rybárstva a postupy ochrany morského prostredia, a pri ich vykonávaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Da (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže EÚ uzavrela 20 dohôd

	o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva, z ktorých sedem sa aktívne neuplatňuje, čím sa vytvorila sieť dohôd s partnerskými krajinami, ktoré predstavujú aj platformu pre ďalšiu spoluprácu v súvislosti s globálnym riadením rybárstva a medzinárodnou správou oceánov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;	E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž; ***keďže lacné vlajky, zmeny vlajok, zložité štruktúry spoločností a nedostatok verejných informácií o skutočných vlastníkoch poškodzujú potravinovú bezpečnosť a živobytie ľudí v pobrežných krajinách, ako aj ekosystémy oceánov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ***ohrozujú*** morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;	E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ***v dôsledku zvyšovania teploty morí a čoraz častejších vĺn morských horúčav predstavujú významnú hrozbu pre*** morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Karin Karlsbro, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo ***EÚ*** a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;	E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ohrozujú morskú biodiverzitu***, a to celosvetovo aj v EÚ***, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov***, nadmerný rybolov*** a tieňové flotily ohrozujú ***globálnu*** biodiverzitu a rybárstvo a vytvárajú ***pre rybárov z EÚ*** nekalú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný,	E. keďže ***nadmerné emisie CO_2 spôsobujú*** okysľovanie oceánov, ***keďže*** morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ohrozujú morskú

nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;	biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 42
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;	E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, ***znečistenie plastmi,*** degradácia biotopov a zmena klímy ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;	E. keďže ***nadmerný rybolov*** okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a ***zmena klímy*** ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;	E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a ***invazívne druhy*** ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a ***zmena klímy*** ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;	E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a ***invazívne druhy*** ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov a tieňové flotily ohrozujú biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov ***a tieňové flotily ohrozujú*** biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;	E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a zmena klímy ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov ***ohrozuje*** biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a ***zmena klímy*** ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov ***a tieňové flotily ohrozujú*** biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;	E. keďže okysľovanie oceánov, morský odpad, degradácia biotopov a ***invazívne druhy*** ohrozujú morskú biodiverzitu, zatiaľ čo nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov ***ohrozuje*** biodiverzitu a rybárstvo EÚ a vytvárajú nekalú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Piotr Müller, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Ea (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ea. keďže tieňové flotily a netransparentné vlastnícke štruktúry predstavujú výraznú a zvýšenú hrozbu pre námornú bezpečnosť, verejné zdravie

a bezpečnosť v pobrežných oblastiach, a to aj v podobe zvýšeného rizika úniku ropy, náhodného vypúšťania, vypúšťania nebezpečného odpadu a iných incidentov, ktoré ohrozujú ľudské životy, živobytie a pobrežné ekosystémy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Karin Karlsbro, Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Ea (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ea. keďže dohoda WTO o škodlivých dotáciách na rybolov nadobudla účinnosť 15. septembra 2025 a je dôležitým krokom na obmedzenie dotácií smerujúcich do rozširovania rybolovných kapacít, ktoré môžu zhoršovať problém s nadmerným rybolovom na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Ea (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ea. keďže sloboda plavby a schopnosť vykonávať činnosť na mori sú na celom svete čoraz väčšmi ohrozené, zatiaľ čo základná námorná infraštruktúra čelí narastajúcim rizikám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Eb (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Eb. keďže hybridné hrozby, kybernetické útoky a nedávne sabotážne činy vrátane poškodenia potrubí a podmorských komunikačných káblov, rušenia GPS v Baltskom a Čiernom mori a útokov na námorné trasy v Červenom mori presahujú hranice, zvýrazňujú vystavenie námornej infraštruktúry, námorných komunikačných trás a globálneho obchodu hybridným hrozbám, kybernetickým útokom, pirátstvu a narastajúcemu geopolitickému napätiu, a preto sa námorná bezpečnosť stala strategickou prioritou Európskej únie pre jej hospodárstvo, prepojenosť a digitálnu suverenitu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Eb (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Eb. keďže piate kolo rokovaní o budúcej globálnej zmluve o plastoch sa uskutočnilo v auguste 2025, ale bez dosiahnutia konsenzu o zmluve;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže v dôsledku brexitu vznikli nové komplikácie s riadením rybárstva EÚ v severovýchodnom Atlantiku, ktoré ovplyvnili ***prideľovanie*** kvót, prístup do rybolovných oblastí a dynamiku obchodu;	F. keďže v dôsledku brexitu vznikli nové komplikácie s riadením rybárstva EÚ v severovýchodnom Atlantiku, ktoré ***negatívne*** ovplyvnili ***štruktúrovanú a organizovanú spoluprácu v riadení rybárstva a správe oceánov vrátane prideľovania*** kvót, prístup do rybolovných oblastí a dynamiku obchodu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže v dôsledku brexitu vznikli nové komplikácie s riadením rybárstva ***EÚ*** v severovýchodnom Atlantiku, ktoré ovplyvnili prideľovanie kvót, prístup do rybolovných oblastí a dynamiku obchodu;	F. keďže v dôsledku brexitu vznikli nové komplikácie s riadením rybárstva v severovýchodnom Atlantiku, ktoré ovplyvnili prideľovanie kvót, prístup do rybolovných oblastí a dynamiku obchodu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Fa (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže nariadením (EÚ) č. 2025/2077 sa posilňuje schopnosť EÚ zakročiť proti neudržateľným rybolovným postupom tretích krajín vymedzením jasných kritérií „nespolupráce“, ktoré sú

založené na medzinárodnom práve a nezávislých vedeckých dôkazoch s cieľom chrániť spoločné populácie rýb, posilniť spoluprácu v rámci regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva (RFMO) a zabezpečiť rovnaké podmienky pre rybárov EÚ, ktorí vykonávajú rybolov v súlade s vysokými normami udržateľnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Fa (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže v Európskom oceánskom pakte sa uvádzajú štyri hlavné priority pre EÚ: posilniť rámec globálnej správy oceánov, dosiahnuť udržateľnosť oceánov do roku 2030, zlepšiť námornú bezpečnosť a ochranu a podporovať vedu a poznatky o oceánoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Podnadpis 1a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	vyzýva na uznanie oceánu ako globálneho spoločného zdroja na medzinárodnej úrovni v kontexte diplomacie EÚ zameranej na oceány;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. zdôrazňuje, že EÚ má vďaka veľkosti svojej námornej oblasti, hospodárskej váhe a právnemu a regulačnému vedeniu jedinečné postavenie na to, aby zaujala vedúcu pozíciu pri globálnej správe oceánov; pripomína, že EÚ má najrozsiahlejšiu výhradnú hospodársku zónu na svete a už sa zaoberá ochranou svojich morských zdrojov pre budúce generácie;	1. zdôrazňuje, že EÚ má vďaka veľkosti svojej námornej oblasti, hospodárskej váhe a právnemu a regulačnému vedeniu jedinečné postavenie na to, aby zaujala vedúcu pozíciu pri globálnej správe oceánov; pripomína, že EÚ má najrozsiahlejšiu výhradnú hospodársku zónu na svete a už sa zaoberá ochranou svojich morských zdrojov pre budúce generácie; ***zdôrazňuje, že EÚ by mala využiť svoju geostrategickú pozíciu na lepšie posilnenie väzieb so Spojenými štátmi, Kanadou, Strednou a Južnou Amerikou, Afrikou a ďalšími strategickými regiónmi okolo Atlantiku;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. zdôrazňuje, že EÚ má vďaka veľkosti svojej námornej oblasti, hospodárskej váhe a právnemu a regulačnému vedeniu jedinečné postavenie na to, aby zaujala vedúcu pozíciu pri globálnej správe oceánov; pripomína, že EÚ má najrozsiahlejšiu výhradnú hospodársku zónu na svete a už sa zaoberá ochranou svojich morských zdrojov pre budúce generácie;	1. zdôrazňuje, že EÚ má vďaka veľkosti svojej námornej oblasti***, postaveniu najvzdialenejších regiónov na predsunutých pozíciách EÚ vo všetkých oceánoch***, hospodárskej váhe a právnemu a regulačnému vedeniu jedinečné postavenie na to, aby zaujala vedúcu pozíciu pri globálnej správe oceánov; pripomína, že EÚ má najrozsiahlejšiu výhradnú hospodársku zónu na svete a už

	sa zaoberá ochranou svojich morských zdrojov pre budúce generácie;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 60
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. zdôrazňuje***, že EÚ má vďaka veľkosti svojej*** námornej oblasti, ***hospodárskej váhe a právnemu a regulačnému vedeniu jedinečné*** postavenie ***na to, aby zaujala vedúcu pozíciu pri globálnej*** správe oceánov; pripomína, že EÚ má najrozsiahlejšiu výhradnú hospodársku zónu na svete a ***už sa zaoberá ochranou svojich*** morských zdrojov ***pre budúce generácie***;	1. zdôrazňuje ***historickú vedúcu úlohu, ktorú EÚ vzhľadom na veľkosť jej*** námornej oblasti, ***hospodársky význam a váhu a vedúce*** postavenie ***v oblasti práva a regulácie zohrávala a naďalej zohráva pri medzinárodnej*** správe oceánov; pripomína, že EÚ má najrozsiahlejšiu výhradnú hospodársku zónu na svete a ***patrí k priekopníkom v oblasti obnovy a ochrany*** morských ***biotopov a*** zdrojov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. zdôrazňuje, že EÚ má vďaka veľkosti svojej námornej oblasti, hospodárskej váhe a právnemu a regulačnému vedeniu jedinečné postavenie na to, aby zaujala vedúcu pozíciu pri globálnej správe oceánov; pripomína, že EÚ má najrozsiahlejšiu výhradnú hospodársku zónu na svete a už sa zaoberá ***ochranou*** svojich morských zdrojov pre budúce generácie;	1. zdôrazňuje, že EÚ má vďaka veľkosti svojej námornej oblasti, hospodárskej váhe a právnemu a regulačnému vedeniu jedinečné postavenie na to, aby zaujala vedúcu pozíciu pri globálnej správe oceánov; pripomína, že EÚ má najrozsiahlejšiu výhradnú hospodársku zónu na svete a už sa zaoberá ***udržateľným riadením a lovom*** svojich morských zdrojov pre budúce

generácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***zdôrazňuje***, že EÚ ***má*** vďaka veľkosti svojej námornej oblasti, hospodárskej váhe a právnemu a regulačnému vedeniu ***jedinečné postavenie na to, aby zaujala vedúcu pozíciu pri globálnej správe oceánov***; pripomína, že EÚ má najrozsiahlejšiu výhradnú hospodársku zónu na svete a už sa zaoberá ochranou svojich morských zdrojov pre budúce generácie;	1. ***domnieva sa***, že EÚ ***by mala zaujať vedúcu pozíciu v oblasti globálnej správy, keďže má na to jedinečné postavenie*** vďaka veľkosti svojej námornej oblasti, hospodárskej váhe a právnemu a regulačnému vedeniu; pripomína, že EÚ má najrozsiahlejšiu výhradnú hospodársku zónu na svete a už sa zaoberá ochranou svojich morských zdrojov pre budúce generácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. zdôrazňuje, že EÚ má vďaka veľkosti svojej námornej oblasti***,*** hospodárskej váhe ***a právnemu a regulačnému vedeniu*** jedinečné postavenie na to, aby zaujala vedúcu pozíciu pri globálnej správe oceánov; pripomína, že EÚ má najrozsiahlejšiu výhradnú hospodársku zónu na svete a už ***sa zaoberá ochranou*** svojich morských zdrojov pre budúce generácie;	1. zdôrazňuje, že EÚ má vďaka veľkosti svojej námornej oblasti ***a*** hospodárskej váhe jedinečné postavenie na to, aby zaujala vedúcu pozíciu pri globálnej správe oceánov; pripomína, že EÚ má najrozsiahlejšiu výhradnú hospodársku zónu na svete a už ***venuje pozornosť ochrane*** svojich morských zdrojov pre budúce generácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 1a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. zdôrazňuje, že diplomacia zameraná na oceány je súčasťou medzinárodnej správy oceánov a že by sa nemala obmedzovať len na geopolitický alebo bezpečnostný prístup, ale malo by sa v nej zohľadňovať aj všeobecné riadenie a správa oceánov so zreteľom na environmentálny, hospodársky, kultúrny, sociálny a územný rozmer mora a jeho význam pre pobrežné, ostrovné a najvzdialenejšie rybárske spoločenstvá;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 1a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. zdôrazňuje, že oceán je geopolitickým a hospodárskym aktívom, ktoré má zásadný význam pre konkurencieschopnosť a kultúrnu identitu Európy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na ***začlenenie*** diplomacie zameranej na oceány do ***spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky*** EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;	2. vyzýva na ***uplatňovanie hľadiska*** diplomacie zameranej na oceány do ***vonkajších politík*** EÚ s cieľom brániť ***udržateľnú a spravodlivú správu oceánov, mnohostrannú spoluprácu a*** námorný poriadok založený na pravidlách ***v súlade s Dohovorom OSN o morskom práve***, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov ***a zdravie morských ekosystémov***, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie***, a posilňovať transparentnosť medzinárodného rybárstva a celého dodávateľského reťazca morských plodov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné	2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné

misie;	misie; ***vyzýva na posilnenie vojenských a námorných misií EÚ zameraných na monitorovanie nezákonných, nenahlásených a neregulovaných (NNN) rybolovných činností, nezákonného obchodovania a tieňových flotíl a boj proti nim;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;	2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať ***environmentálne, hospodárske a sociálne*** normy EÚ***, najmä v rámci medzinárodných organizácií, medzi ktoré patria FAO, MOP alebo tiež WTO,*** a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú ***spoločné*** námorné misie***, družicové monitorovanie v rámci programu Copernicus a námorné drony***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 69
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä ***podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie***;	2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ ***aj prostredníctvom nových činností spolupráce s tretími krajinami s osobitným dôrazom na krajiny severnej Afriky*** a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ ***vrátane činov zastrašovania a obťažovania voči európskym rybárom***, a to najmä v ***oblastiach námornej hranice, ako je Sicílsky prieliv***;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 70
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;	2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu ***prostredníctvom prísnejších kontrol dovozu výrobkov pochádzajúcich z neregulovaných rybolovných činností*** a ***proti*** tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné

misie;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 71
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ ***a*** bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;	2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, ***posilniť mnohostrannú spoluprácu, presadzovať medzinárodné právo,*** zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ***,*** bojovať proti NNN rybolovu ***vrátane plavidiel vo vlastníctve subjektov z EÚ označených lacnými vlajkami*** a ***proti*** tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ	2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ

s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;	s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie; ***vyzýva na posilnenie spolupráce medzi európskymi agentúrami vrátane EMSA, Frontexu, EFCA a EUSPA.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, ***a to*** najmä ***podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie***;	2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a ***prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie,*** bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a ***iným*** nepriateľským či násilným činom ***s pôvodom v tretích krajinách*** proti rybárskym plavidlám a ***námorným infraštruktúram*** EÚ, najmä ***v stredozemskej oblasti, ale aj v iných moriach***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do ***spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky*** EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;	2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do ***vonkajších činností*** EÚ ***pri plnom rešpektovaní zvrchovaných právomocí členských štátov*** s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
France Jamet, António Tânger Corrêa, Ton Diepeveen

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na ***začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky*** EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov***, presadzovať normy EÚ*** a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;	2. vyzýva na ***lepšiu spoluprácu medzi členskými štátmi*** EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 76
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;	2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu a tieňovým flotilám, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ, a to najmä podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie ***a prísnejšia kontrola nepoistených plavidiel***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu ***a tieňovým flotilám***, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ***, a to najmä***	2. vyzýva na začlenenie diplomacie zameranej na oceány do spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ s cieľom brániť námorný poriadok založený na pravidlách, zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov, presadzovať normy EÚ a bojovať proti NNN rybolovu, pirátstvu a nepriateľským či násilným činom proti rybárskym plavidlám a infraštruktúre EÚ ***a jej*** podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom

podmorskej infraštruktúre, prostredníctvom konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;	konkrétnych opatrení, ako sú námorné misie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Piotr Müller, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odsek 2a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. naliehavo vyzýva Komisiu, Európsku službu pre vonkajšiu činnosť a členské štáty, aby zintenzívnili koordinované opatrenia proti využívaniu tieňových flotíl, ktoré fungujú na základe netransparentných vlastníckych systémov alebo pod lacnými vlajkami; zdôrazňuje, že takéto plavidlá sa často podieľajú na nezákonnej preprave a presunoch z lode na loď, čím zvyšujú riziko závažných udalostí spôsobujúcich znečistenie a ohrozujú pobrežné obyvateľstvo; vyzýva na posilnenie námorného dozoru, zavedenie koordinovaných sankčných mechanizmov a zriadenie núdzového a nápravného mechanizmu EÚ na pomoc pri reakcii a odstraňovaní následkov environmentálnych havárií spojených s týmito operáciami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. zdôrazňuje význam pokračovania a

posilňovania politiky nulovej tolerancie voči NNN rybolovu; pripomína význam využívania všetkých dostupných medzinárodných nástrojov v boji proti NNN rybolovu; zdôrazňuje, že je potrebné, aby sa EÚ výrazne zapojila do spolupráce v oblasti rybolovu s tretími krajinami, najmä pokiaľ ide o kontrolu rybolovu a boj proti NNN rybolovu, ako aj podmienky prístupu do ich výhradných hospodárskych zón;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 80
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 2a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. vyzýva Komisiu na komplexnú revíziu námorného priestorového plánovania a rámcovej smernice o morskej stratégii a na obnovenie atlantickej stratégie EÚ s cieľom začleniť do nej piliere ako bezpečnosť, obrana, diplomacia zameraná na oceány a geopolitické výzvy so zreteľom na celý Atlantický oceán;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. nabáda Komisiu, aby navrhla vytvorenie Svetovej rady pre oceány pod záštitou OSN, založenej na Konferencii

OSN o oceánoch, ktorá by koordinovala globálne riadenie v spojení s agentúrami, ako sú IMO, FAO a RFMO, MOP, ITLOS a UNESCO;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 82
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 2a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. zdôrazňuje, že Európska únia musí zabezpečiť plnú ochranu záujmov svojich odvetví rybárstva, akvakultúry, spracovania a konzervovania na medzinárodných a celosvetových fórach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 2b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. ďalej zdôrazňuje, že je dôležité zabrániť nahradeniu európskej flotily menej udržateľnými flotilami s pôvodom mimo EÚ; domnieva sa, že pri všetkých rokovaniach musí byť prioritou ochrana európskej vlajky, jej zachovanie a expanzia vo všetkých rybolovných oblastiach, keďže plavidlá plaviace sa pod vlajkami členských štátov EÚ sú nevyhnutné pre zásobovanie potravinami a prispievajú k strategickej autonómii Únie v oblasti potravinovej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 2 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. vyzýva Komisiu, aby prijala vplyvnú globálnu komunikačnú stratégiu s cieľom potvrdiť svoje ambície a vedúce postavenie;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 85
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 2b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. podporuje vytvorenie atlantického makroregiónu v rámci spoločného projektu Portugalska, Španielska, Francúzska a Írska;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
France Jamet, António Tânger Corrêa, Ton Diepeveen

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. víta Európsky oceánsky pakt ako integrovanú stratégiu, v ktorej sa spája námorná bezpečnosť, ochrana obchodu, environmentálna zodpovednosť a diplomacia; zdôrazňuje, že kombináciou nasadenia plavidiel, dohľadu nad	***vypúšťa sa***

infraštruktúrou, poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 87
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. víta Európsky oceánsky pakt ako integrovanú stratégiu, v ktorej sa spája námorná bezpečnosť, ochrana obchodu, environmentálna zodpovednosť a diplomacia; zdôrazňuje, že kombináciou nasadenia plavidiel, dohľadu nad infraštruktúrou, poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách;	3. víta Európsky oceánsky pakt ako integrovanú stratégiu, v ktorej sa spája námorná bezpečnosť, ochrana obchodu, environmentálna zodpovednosť a diplomacia; zdôrazňuje, že kombináciou nasadenia plavidiel, dohľadu nad infraštruktúrou, poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách; ***zdôrazňuje, že v záujme zlepšenia strategickej a potravinovej autonómie EÚ je veľmi dôležité obnoviť populácie EÚ a vytvoriť podmienky pre dlhodobú odolnosť a konkurencieschopnosť EÚ, pričom je nevyhnutné, aby sa primerane podporoval európsky sektor drobného rybolovu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Mélissa Camara

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. víta Európsky oceánsky pakt ako integrovanú stratégiu, v ktorej sa spája námorná bezpečnosť, ochrana obchodu, environmentálna ***zodpovednosť*** a diplomacia; zdôrazňuje, že kombináciou nasadenia plavidiel, dohľadu nad infraštruktúrou, poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách;	3. víta Európsky oceánsky pakt ako integrovanú stratégiu, v ktorej sa spája námorná bezpečnosť, ochrana obchodu, environmentálna ***ochrana*** a diplomacia; zdôrazňuje, že kombináciou nasadenia plavidiel, dohľadu nad infraštruktúrou, poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách; ***zdôrazňuje, že k dosiahnutiu cieľov Európskeho oceánskeho paktu prispejú ustanovenia, ako je riadenie rybárstva založené na ekosystémoch a obnova populácií rýb a biotopov, ktoré sú už zakotvené v právnych predpisoch EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. víta ***Európsky oceánsky pakt ako*** integrovanú stratégiu, v ktorej sa ***spája námorná bezpečnosť, ochrana obchodu, environmentálna zodpovednosť a diplomacia; zdôrazňuje, že kombináciou nasadenia plavidiel, dohľadu nad infraštruktúrou, poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného***	3. víta ***cieľ Európskeho oceánskeho paktu vypracovať*** integrovanú stratégiu, v ktorej sa ***spoja námorné politiky a vytvorí sa súdržnosť medzi jednotlivými sektormi vrátane diplomacie zameranej na oceány, ochrany životného prostredia, stratégie pre námorný priemysel, rybárstva a akvakultúry, námornej bezpečnosti, obchodu a rozvojovej***

presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách;	***politiky***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***víta*** Európsky oceánsky pakt ***ako integrovanú stratégiu***, v ktorej sa spája námorná bezpečnosť, ochrana obchodu***, environmentálna zodpovednosť*** a diplomacia; ***zdôrazňuje, že kombináciou nasadenia plavidiel, dohľadu nad infraštruktúrou, poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách;***	3. ***poznamenáva, že*** Európsky oceánsky pakt ***je integrovaná stratégia***, v ktorej sa spája námorná bezpečnosť, ochrana obchodu a diplomacia ***a ktorá zároveň zahŕňa tri piliere udržateľnosti (ochrana životného prostredia, sociálna spravodlivosť a hospodárska životaschopnosť)***; ***zdôrazňuje však, že jeho vykonávanie nesmie viesť k vzniku nových vrstiev byrokracie alebo povinností pre členské štáty EÚ nad rámec existujúcich zmlúv;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. víta Európsky oceánsky pakt ako integrovanú stratégiu, v ktorej sa spája námorná bezpečnosť, ochrana obchodu, environmentálna zodpovednosť	3. víta Európsky oceánsky pakt ako integrovanú stratégiu, v ktorej sa spája námorná bezpečnosť, ochrana obchodu, ***modré hospodárstvo, akvakultúrna***

a diplomacia; zdôrazňuje, že kombináciou nasadenia plavidiel, dohľadu nad infraštruktúrou, poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách;	***produkcia,*** environmentálna zodpovednosť a diplomacia; zdôrazňuje, že kombináciou nasadenia plavidiel, dohľadu nad infraštruktúrou, ***opatrení v oblasti obchodu,*** poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 92
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. víta Európsky oceánsky pakt ako integrovanú stratégiu, v ktorej sa spája námorná bezpečnosť, ochrana obchodu, environmentálna zodpovednosť a diplomacia; zdôrazňuje, že kombináciou nasadenia plavidiel, dohľadu nad infraštruktúrou, poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách;	3. víta Európsky oceánsky pakt ako integrovanú stratégiu, v ktorej sa spája námorná bezpečnosť, ochrana obchodu, environmentálna zodpovednosť a diplomacia; zdôrazňuje, že kombináciou ***spoločného*** nasadenia plavidiel, dohľadu nad infraštruktúrou, poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 93
Karin Karlsbro, Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. víta Európsky oceánsky pakt ako integrovanú stratégiu, v ktorej sa ***spája*** námorná bezpečnosť, ***ochrana obchodu***, environmentálna zodpovednosť a diplomacia; zdôrazňuje, že kombináciou nasadenia plavidiel, dohľadu nad infraštruktúrou, poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách;	3. víta Európsky oceánsky pakt ako integrovanú stratégiu, v ktorej sa ***spájajú*** námorná bezpečnosť, ***obchodné aspekty***, environmentálna zodpovednosť a diplomacia; zdôrazňuje, že kombináciou nasadenia plavidiel, dohľadu nad infraštruktúrou, poistných opatrení a opatrení na stabilizáciu trhu, posilnenej kybernetickej obrany a pevného presadzovania práva môže EÚ udržiavať bezpečné a spoľahlivé obchodné trasy, čím posilní svoju dôveryhodnosť a vedúce postavenie v globálnom poriadku založenom na pravidlách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 3a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. opätovne potvrdzuje, že tri piliere udržateľného rozvoja musia ísť ruka v ruke s ochranou rybárov EÚ a strategickou autonómiou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
France Jamet, António Tânger Corrêa, Ton Diepeveen

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. víta nadchádzajúci nový pakt pre Stredozemie ako hlavnú iniciatívu na	***vypúšťa sa***

posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 96
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. víta nadchádzajúci nový pakt pre Stredozemie ako hlavnú iniciatívu na posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. víta ***nadchádzajúci*** nový pakt pre	4. víta ***uverejnený*** nový pakt pre

Stredozemie ***ako hlavnú*** iniciatívu ***na*** posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;	Stredozemie***, ktorého cieľom je pomôcť mobilizovať rozsiahle regionálne projekty, ktoré vytvárajú príležitosti pre ľudí a podniky, s osobitným dôrazom na mládež, ženy a malé podniky; vyzýva na konkrétne kroky v nadväznosti na túto*** iniciatívu ***v nádeji, že prinesie*** posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. víta ***nadchádzajúci*** nový pakt pre Stredozemie ako hlavnú iniciatívu na posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;	4. víta nový pakt pre Stredozemie ako hlavnú iniciatívu na posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; ***zdôrazňuje, že tento pakt by mal poskytnúť veľmi potrebný rámec riadenia pre východné Stredozemie a podporiť regionálnu spoluprácu v oblasti námornej bezpečnosti, ochrany životného prostredia a udržateľného rozvoja modrého hospodárstva***; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. víta ***nadchádzajúci*** nový pakt pre Stredozemie ako hlavnú iniciatívu na posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;	4. víta nový pakt pre Stredozemie ako hlavnú iniciatívu na posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne***; berie na vedomie najmä dôraz na podporu a zlepšenie právnych rámcov týkajúcich sa RFMO a boja proti NNN rybolovu v Stredozemnom mori prostredníctvom budovania kapacít, monitorovania, kontroly a dozoru***; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. víta ***nadchádzajúci*** nový pakt pre Stredozemie ako hlavnú iniciatívu na posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila	4. víta nový pakt pre Stredozemie ako hlavnú iniciatívu na posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie

skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;

postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív***, najmä pokiaľ ide o NNN rybolov,*** s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti ***Stredozemia a Čierneho mora***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 101
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. víta nadchádzajúci nový pakt pre Stredozemie ako hlavnú iniciatívu na posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;	4. víta nadchádzajúci nový pakt pre Stredozemie ako hlavnú iniciatívu na posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity***, potravinovú suverenitu*** a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 102
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. víta nadchádzajúci nový pakt pre Stredozemie ako hlavnú iniciatívu na posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; vyzýva Komisiu, aby v úzkom	4. víta nadchádzajúci nový pakt pre Stredozemie ako hlavnú iniciatívu na posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne; vyzýva Komisiu, aby v úzkom

partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;	partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi***, najmä FAO,*** uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 103
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. ***víta nadchádzajúci nový pakt*** pre Stredozemie ***ako hlavnú iniciatívu na posilnenie mieru, stability a prosperity v regióne***; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;	4. ***berie na vedomie predloženie nového paktu*** pre Stredozemie***, ktorého cieľom je navrhnúť nové partnerstvo v rámci regiónu***; vyzýva Komisiu, aby v úzkom partnerstve s Úniou pre Stredozemie a inými regionálnymi orgánmi uprednostnila vykonávanie tohto paktu a využila skúsenosti a najlepšie postupy z predchádzajúcich podobných iniciatív s cieľom zabezpečiť hmatateľné prínosy pre pobrežné komunity a ekosystémy a hospodársku odolnosť v celej oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere využila silnú diplomaciu zameranú na	5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere využila silnú diplomaciu zameranú na

oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s osobitným dôrazom na zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, pričom zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá ***dokáže využívať'*** nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva;	oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s osobitným dôrazom na zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, pričom zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ ***rešpektovala vedecké odporúčania, ľudské práva a demokratické zásady, ako aj potreby miestnych rybárov a výrobných organizácií a zároveň*** udržiavala rybársku flotilu, ktorá ***využíva*** nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva; ***v tejto súvislosti zdôrazňuje, že je dôležité chrániť živobytie a sociálnu štruktúru pobrežných komunít, podporovať tradičných drobných a maloobjemových rybárov a zabezpečiť, aby nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva prispievali k miestnej hospodárskej odolnosti a udržateľnému riadeniu zdrojov;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Emma Fourreau, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere využila silnú diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s osobitným dôrazom na	5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere využila silnú diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s osobitným dôrazom na ***plnenie***

zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín***, pričom zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá dokáže využívať nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva***;

cieľa udržateľného rozvoja č. 14, zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín ***pri súčasnom zabezpečí opatrení na ochranu morských zdrojov, potravinovej bezpečnosti a živobytia komunít drobných rybárov na globálnom Juhu***; ***pripomína potrebu zabezpečiť súdržnosť politík v záujme rozvoja, pokiaľ ide o politiky v oblasti rybárstva a obchodu s morskými plodmi***; ***pripomína potrebu zlepšiť transparentnosť vrátane dodržiavania pravidiel EÚ týkajúcich sa skutočných vlastníkov v EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere využila silnú diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s osobitným dôrazom na zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, pričom zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá dokáže využívať nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva;	5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere využila silnú diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s osobitným dôrazom na ***využitie týchto dohôd ako platformy na väčšie prehĺbenie spolupráce s partnerskými krajinami, aj bilaterálne, aj na podporu spoločných postupov na medzinárodných fórach, ako sú RFMO, ako aj na*** zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, pričom zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá dokáže využívať nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví

udržateľného rybárstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere ***využila*** silnú diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva ***s osobitným dôrazom na zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, pričom zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá dokáže využívať nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva***;	5. vyzýva Komisiu ***a členské štáty***, aby v plnej miere ***prehodnotili*** silnú diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj ***zvrchovanosti štátov*** na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a ***obnovených*** dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva***, pričom by sa viac zohľadňovali záujmy obidvoch strán a drobného rybolovu v rozvojových krajinách***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 108
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Komisiu, aby ***v plnej miere*** využila ***silnú*** diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom regionálnych organizácií	5. vyzýva Komisiu, aby využila ***vyváženú a transparentnú*** diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom regionálnych organizácií

pre riadenie rybárstva a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s osobitným dôrazom na zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, ***pričom*** zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá dokáže využívať nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva;	pre riadenie rybárstva a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva ***pri zabezpečení parlamentnej kontroly*** s osobitným dôrazom na zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, pričom zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá dokáže využívať nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva***, pričom sa zo zreteľa nestratí udržateľnosť nášho vlastného maloobjemového a tradičného rybárstva***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere využila silnú diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s osobitným dôrazom na zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, pričom ***zdôrazňuje***, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá dokáže využívať nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva;	5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere využila silnú diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s osobitným dôrazom na zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, ***ako sú zrkadlové doložky,*** pričom ***sa zohľadňujú potravinové potreby pobrežných komunít tretích krajín a ich ekosystémov; pripomína***, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá dokáže využívať nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví

udržateľného rybárstva;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 110
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere využila ***silnú diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov prostredníctvom*** regionálnych ***organizácií*** pre riadenie rybárstva a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s osobitným dôrazom na zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, pričom zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá dokáže využívať nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva;	5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere využila ***svoju účasť v*** regionálnych ***organizáciách*** pre riadenie rybárstva ***(RFMO)*** a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva ***a aby ich využívala ako strategické nástroje na presadzovanie cieľov EÚ*** s osobitným dôrazom na zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, pričom zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá dokáže využívať nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva ***na zabezpečenie potravinovej suverenity EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere využila silnú diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov	5. vyzýva Komisiu, aby v plnej miere využila silnú diplomaciu zameranú na oceány ako strategický nástroj na presadzovanie spoločných cieľov

prostredníctvom ***regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva*** a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s osobitným dôrazom na zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, pričom zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá dokáže využívať nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva;	prostredníctvom ***RFMO*** a dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s osobitným dôrazom na ***udržateľnú správu, dodržiavanie pravidiel a*** zabezpečenie skutočne rovnakých podmienok a spravodlivej hospodárskej súťaže medzi rybármi z EÚ a rybármi z tretích krajín, pričom zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ udržiavala rybársku flotilu, ktorá dokáže využívať nové rybolovné možnosti vytvorené rozšírením dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 5a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. víta oznámenie novej generácie dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva, ktoré sú v súlade s regionálnymi stratégiami EÚ pre Afriku a indicko-tichomorský región, a zdôrazňuje, že je potrebné zabezpečiť, aby sa týmito dohodami posilnilo aj vedúce postavenie EÚ na celom svete pri presadzovaní udržateľných, transparentných a spravodlivých partnerstiev v oblasti rybolovu; zdôrazňuje, že dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva musia zabezpečiť spravodlivé a nediskriminačné zaobchádzanie s plavidlami EÚ, pričom poplatky a podmienky prístupu musia byť primerané a transparentné; zdôrazňuje, že všetky plavidlá, ktoré pôsobia vo VHZ partnerských krajín, by mali v súlade so zásadou rovnakých podmienok podliehať rovnakým finančným a technickým požiadavkám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh uznesenia
Odsek 5a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. zdôrazňuje strategickú hodnotu dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva ako nástroja diplomacie zameranej na oceány a medzinárodného pôsobenia EÚ; trvá na tom, že tieto dohody musia mať v budúcom viacročnom finančnom rámci dostatočné, nezávislé a predvídateľné finančné krytie, ktoré bude prispôsobené inflácii a zaručí ich kontinuitu, skutočný vplyv na partnerské krajiny a prínos k potravinovej bezpečnosti, vysledovateľnosti a spravodlivej hospodárskej súťaži na európskom trhu;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 114
Emma Fourreau, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 5a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby v rámci regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva obhajovali ambiciózne mandáty, ktoré zabezpečia zdravie populácií rýb a morských ekosystémov, účinnú kontrolu rybolovu, silné mechanizmy presadzovania a dodržiavania predpisov, začlenenie stratégií na zmiernenie zmeny klímy a adaptáciu na ňu, ako aj spravodlivé

opatrenia, pri ktorých sa budú zohľadňovať potreby pobrežných rozvojových krajín a miestnych komunít;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 115
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 5a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. ďalej vyzýva Komisiu, aby pokračovala vo svojom úsilí, najmä prostredníctvom činnosti v regionálnych organizáciách pre riadenie rybárstva a siete dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva, o dosiahnutie väčšej transparentnosti a zodpovednosti všetkých rybárskych štátov, najmä tých, ktoré konkurujú flotilám EÚ, ale nedodržiavajú rovnako prísne normy, a aby zabezpečila, že budú poskytovať podrobné informácie o činnostiach svojich flotíl, presne hlásiť svoje úlovky a dodržiavať opatrenia v oblasti ochrany a riadenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 5a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. uznáva význam novej generácie dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva, ako bolo oznámené v Európskom pakte o oceánoch; zdôrazňuje, že nová

generácia udržateľných dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva by okrem zosúladenia so širšími regionálnymi stratégiami a prioritami EÚ mala byť aj príležitosťou na zlepšenie udržateľnosti flotíl, zníženie tlaku na vysoko využívané populácie, diverzifikáciu pôvodu produktov rybolovu a zníženie závislosti od produktov rybolovu tretích krajín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 5a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. zdôrazňuje kľúčovú úlohu drobného rybolovu pri udržiavaní miestnych ekonomík a komunít na celom svete; vyzýva členské štáty, aby do svojich národných stratégií začlenili riadenie rybárstva vedené komunitami a spravodlivé rozdelenie prínosov s cieľom zabezpečiť, aby hodnota vytvorená z morských zdrojov zostala v miestnych oblastiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 5a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby vyžadovali registráciu vlastníctva

vysokorizikových plavidiel plaviacich sa pod vlajkou krajín mimo EÚ a aby zastavili používanie lacných vlajok plavidlami vo vlastníctve subjektov z EÚ s cieľom zabezpečiť, aby EÚ plnila svoju politiku nulovej tolerancie voči NNN rybolovu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 5b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5b. vyzýva na posilnenie doložky o nediskriminácii v budúcich protokoloch dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva, aby sa zabezpečilo, že partnerské krajiny neposkytnú výhodnejšie podmienky – finančné alebo technické – iným zahraničným flotilám pôsobiacim v ich vodách a že tieto doložky sa budú účinne monitorovať a presadzovať; konštatuje, že v hodnoteniach Komisie je málo informácií o uplatňovaní a účinnosti doložiek o nediskriminácii; vyzýva Komisiu, aby v budúcich správach hodnotiacich dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva systematicky uvádzala podrobné informácie a analýzu tohto aspektu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 5b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5b. domnieva sa, že čínske rybolovné operácie vyvolávajú vážne znepokojenie s ohľadom na flotily Európskej únie; zdôrazňuje, že je potrebné pokračovať v štruktúrovanom dialógu s Čínou v rámci Modrého partnerstva; zdôrazňuje, že je potrebné, aby Čína ratifikovala dohodu o štátnej prístavnej kontrole; trvá na väčšej transparentnosti jej rybolovných činností; zdôrazňuje, že dovoz produktov z morských plodov z Číny musí spĺňať normy Európskej únie vrátane vysledovateľnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 5b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5b. vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby presadzovali a podporovali najprísnejšie svetové sociálne a bezpečnostné normy, pokiaľ ide o pracovné podmienky v odvetví rybárstva, a aby schvaľovali normy, ktoré chránia pracovníkov v súlade s dohovormi MOP; zdôrazňuje, že v rámci vonkajšieho rozmeru spoločnej rybárskej politiky by EÚ mala takisto uplatňovať takéto normy, a to aj v rámci svojich dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 5b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5b. naliehavo vyzýva členské štáty, aby uplatňovali všetky možné opatrenia na obmedzenie lacných vlajok a zmien vlajky ako prostriedok boja proti NNN rybolovu a na zabezpečenie dodržiavania prísnych noriem udržateľnosti s cieľom dosiahnuť pre flotily EÚ rovnaké podmienky; takisto naliehavo vyzýva členské štáty, aby naďalej zvyšovali transparentnosť podnikových štruktúr;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Giuseppe Lupo, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 5b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5b. vyzýva Komisiu, aby preskúmala možnosť rozšírenia dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva o stredozemské partnerské krajiny s cieľom podporiť spoločné riadenie morských zdrojov, rovnaké podmienky a regionálnu stabilitu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Emma Fourreau, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 5c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5c. vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby

podporovali vykonávanie dobrovoľných usmernení FAO pre udržateľný drobný rybolov, chránili vlastnícke práva drobných rybárov a ich prístup k rybolovným zdrojom a zabezpečili účasť drobných rybárov na rozhodnutiach, ktoré sa ich týkajú;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 5c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5c. pripomína, že ostrovné a najvzdialenejšie regióny čelia trvalým prírodným a geografickým obmedzeniam, ktoré ovplyvňujú konkurencieschopnosť ich rybárskych flotíl; vyzýva Komisiu, aby prijala osobitné opatrenia na podporu ostrovných hospodárstiev a rybárstva, ktoré fungujú v štrukturálne znevýhodnených podmienkach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 5c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5c. žiada, aby sa posilnila úloha RFMO a aby medzinárodné a globálne nástroje a dohody o riadení oceánov neoslabovali ich postavenie; ďalej vyzýva Komisiu, aby pokračovala v aktívnej spolupráci s medzinárodnými partnermi v týchto organizáciách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 5d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5d. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila úplné začlenenie cieľov SRP do pozície EÚ na všetkých medzinárodných fórach v oblasti životného prostredia, ako je Dohovor o biologickej diverzite (DBD) alebo Dohovor o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES), na ktorých sa diskutuje o otázkach týkajúcich sa morských biologických zdrojov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 5d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5d. opakovane zdôrazňuje, že EÚ musí pri svojej vonkajšej činnosti v oblasti rybárstva zabezpečiť úplnú reciprocitu v oblasti environmentálnych, sociálnych a pracovných noriem medzi hospodárskymi subjektmi z EÚ a mimo nej.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 5d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5d. víta Dohodu WTO o rybolovných dotáciách ako významný krok smerom k ukončeniu škodlivých dotácií, ktoré prispievajú k nadmernému rybolovu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 5e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5e. domnieva sa, že nová generácia dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva by mala zohrávať kľúčovú úlohu ako nástroj diplomacie a medzinárodného riadenia oceánov v pevnom a súdržnom rámci, pričom by sa malo riadne informovať o ich význame; vyzýva na ukončenie tzv. neaktívnych dohôd bez potreby formálneho vypovedania, aby sa umožnilo hospodárskym subjektom z EÚ loviť najmä na základe priamych povolení; ďalej vyzýva na zabezpečenie toho, aby sa v Dohode WTO o rybolovných dotáciách výslovne vylúčili z rozsahu jej pôsobnosti dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva, aby sa predišlo nesprávnemu výkladu a chránili sa dohody EÚ; ďalej žiada, aby sa zabezpečilo, že diaľkovým flotilám mimo EÚ, ktoré pôsobia vo VHZ tretích krajín, sa neposkytnú priaznivejšie podmienky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 5f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5f. uznáva strategický význam spoločných podnikov v oblasti rybárstva ako užitočného modelu spolupráce medzi Európskou úniou a tretími krajinami (mimo EÚ); zdôrazňuje, že tieto systémy vytvárajú hospodársku a sociálnu hodnotu v EÚ aj v tretích krajinách a zároveň zabezpečujú dodávanie vysokokvalitných a udržateľným spôsobom ulovených morských bielkovín európskym spotrebiteľom; tieto spoločné podniky zvyčajne zavádzajú ekonomické, sociálne a environmentálne normy, ktoré sú vyššie ako normy uplatňované v tretích krajinách a inými zahraničnými flotilami; preto pomáhajú podporovať zodpovedný rybolov, spravodlivú zamestnanosť a udržateľný rast, čím priamo prispievajú k viacerým cieľom udržateľného rozvoja, ako aj k cieľom EÚ v oblasti správy oceánov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. podporuje začlenenie ustanovení o bezpečnosti námornej a kritickej infraštruktúry do obchodných dohôd a partnerstiev EÚ***, čím sa zabezpečí,*** aby sa námorná bezpečnosť stala základnou zložkou stratégie EÚ Global Gateway	6. podporuje začlenenie ustanovení o námornej bezpečnosti a bezpečnosti kritickej infraštruktúry do obchodných dohôd a partnerstiev EÚ ***založených na medzinárodnom práve a ľudských právach; zdôrazňuje, že námorná***

a vonkajšieho hospodárskeho a diplomatického programu EÚ;	***bezpečnosť by mala zahŕňať nielen ochranu obchodných trás a kritickej infraštruktúry, ale aj ochranu morských ekosystémov a živobytia pobrežných komunít; okrem toho zdôrazňuje, že začlenenie týchto ustanovení by malo prispieť k boju proti nezákonným činnostiam, ako je NNN rybolov, znečisťovanie, nútená práca a obchodovanie s ľuďmi, a zároveň podporiť transparentnosť, odolnosť a udržateľné modré hospodárstvo; vyzýva,*** aby sa námorná bezpečnosť stala základnou zložkou stratégie EÚ Global Gateway a vonkajšieho hospodárskeho a diplomatického programu EÚ;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 133
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. podporuje začlenenie ustanovení o bezpečnosti námornej a kritickej infraštruktúry do obchodných dohôd a partnerstiev EÚ, čím sa zabezpečí, aby sa námorná bezpečnosť stala základnou zložkou stratégie EÚ Global Gateway a vonkajšieho hospodárskeho a diplomatického programu EÚ;	6. podporuje začlenenie ustanovení o bezpečnosti námornej a kritickej infraštruktúry do obchodných dohôd a partnerstiev EÚ, čím sa zabezpečí, aby sa námorná bezpečnosť stala základnou zložkou stratégie EÚ Global Gateway a vonkajšieho hospodárskeho a diplomatického programu EÚ; ***víta aj partnerstvo pre čistý obchod a investície medzi Európskou úniou a Juhoafrickou republikou s cieľom vytvoriť nové obchodné a investičné príležitosti a zároveň podporiť ciele dekarbonizácie prostredníctvom prispôsobeného, flexibilného a cieleného prístupu zohľadňujúceho priority obidvoch strán.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. podporuje začlenenie ustanovení o bezpečnosti námornej a kritickej infraštruktúry do obchodných dohôd a partnerstiev EÚ, čím sa zabezpečí, aby sa námorná bezpečnosť stala základnou zložkou stratégie EÚ Global Gateway a vonkajšieho hospodárskeho a diplomatického programu EÚ;	6. podporuje začlenenie ustanovení o bezpečnosti námornej a kritickej infraštruktúry do obchodných dohôd a partnerstiev EÚ, čím sa zabezpečí, aby sa námorná bezpečnosť***, ktorá bude prínosom aj pre udržateľné riadenie rybárstva a pre rybárov EÚ,*** stala základnou zložkou stratégie EÚ Global Gateway a vonkajšieho hospodárskeho a diplomatického programu EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
France Jamet, António Tânger Corrêa, Ton Diepeveen

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. s uspokojením berie na vedomie spoločné oznámenie Komisie z 24. júna 2022 o programe EÚ pre medzinárodnú správu oceánov a nedávne prijatie Európskeho oceánskeho paktu Komisiou s finančnou podporou vo výške 1 miliardy EUR na ochranu morskej biodiverzity a posilnenie rozvoja udržateľného modrého hospodárstva; víta začlenenie Európskeho oceánskeho paktu ako strategického prvku dlhodobého rastu EÚ do Kompasu konkurencieschopnosti EÚ;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 136

Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. s uspokojením berie na vedomie spoločné oznámenie Komisie z 24. júna 2022 o programe EÚ pre medzinárodnú správu oceánov a nedávne prijatie Európskeho oceánskeho paktu Komisiou ***s finančnou podporou*** vo výške 1 miliardy EUR na ochranu morskej biodiverzity a posilnenie rozvoja udržateľného modrého hospodárstva; víta začlenenie Európskeho oceánskeho paktu ako strategického prvku dlhodobého rastu EÚ do Kompasu konkurencieschopnosti EÚ;	7. s uspokojením berie na vedomie spoločné oznámenie Komisie z 24. júna 2022 o programe EÚ pre medzinárodnú správu oceánov a nedávne prijatie Európskeho oceánskeho paktu Komisiou***, pričom vyjadruje výhrady k sume finančných prostriedkov*** vo výške 1 miliardy EUR na ochranu morskej biodiverzity a posilnenie rozvoja udržateľného modrého hospodárstva***, pričom si uvedomuje, že každá diplomacia nevyhnutne zahŕňa nákladné projekčné kapacity, a preto je vhodné spojiť súčasné a nové kapacity, ako sú drony alebo využívanie „monitorovania morského prostredia v rámci programu Copernicus“***; víta začlenenie Európskeho oceánskeho paktu ako strategického prvku dlhodobého rastu EÚ do Kompasu konkurencieschopnosti EÚ***, pričom vyjadruje poľutovanie nad rizikom konkurencie medzi námornými sektormi pri prístupe k týmto finančným prostriedkom***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 137
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. ***s uspokojením*** berie na vedomie spoločné oznámenie Komisie z 24. júna 2022 o programe EÚ pre medzinárodnú správu oceánov a nedávne prijatie Európskeho oceánskeho paktu ***Komisiou***	7. berie na vedomie spoločné oznámenie Komisie z 24. júna 2022 o programe EÚ pre medzinárodnú správu oceánov a nedávne prijatie Európskeho oceánskeho paktu;

s finančnou podporou vo výške 1 miliardy EUR na ochranu morskej biodiverzity a posilnenie rozvoja udržateľného modrého hospodárstva*; *víta začlenenie Európskeho oceánskeho paktu ako strategického prvku dlhodobého rastu EÚ do Kompasu konkurencieschopnosti EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. s uspokojením berie na vedomie spoločné oznámenie Komisie z 24. júna 2022 o programe EÚ pre medzinárodnú správu oceánov a nedávne prijatie Európskeho oceánskeho paktu Komisiou ***s finančnou podporou*** vo výške 1 miliardy EUR na ochranu morskej biodiverzity a posilnenie rozvoja udržateľného modrého hospodárstva; víta začlenenie Európskeho oceánskeho paktu ako strategického prvku dlhodobého rastu EÚ do Kompasu konkurencieschopnosti EÚ;	7. s uspokojením berie na vedomie spoločné oznámenie Komisie z 24. júna 2022 o programe EÚ pre medzinárodnú správu oceánov a nedávne prijatie Európskeho oceánskeho paktu Komisiou***; domnieva sa, že je nevyhnutné zabezpečiť potrebnú finančnú podporu na vykonávanie Európskeho oceánskeho paktu, najmä aby sa v nariadení o budúcom viacročnom finančnom rámci vyčlenila ohlásená podpora*** vo výške 1 miliardy EUR na ochranu morskej biodiverzity a posilnenie rozvoja udržateľného modrého hospodárstva; víta začlenenie Európskeho oceánskeho paktu ako strategického prvku dlhodobého rastu EÚ do Kompasu konkurencieschopnosti EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. s uspokojením berie na vedomie spoločné oznámenie Komisie z 24. júna 2022 o programe EÚ pre medzinárodnú správu oceánov a nedávne prijatie Európskeho oceánskeho paktu Komisiou s finančnou podporou vo výške 1 miliardy EUR na ochranu morskej biodiverzity a posilnenie rozvoja udržateľného modrého hospodárstva; víta začlenenie Európskeho oceánskeho paktu ako strategického prvku dlhodobého rastu EÚ do Kompasu konkurencieschopnosti EÚ;	7. s uspokojením berie na vedomie spoločné oznámenie Komisie z 24. júna 2022 o programe EÚ pre medzinárodnú správu oceánov a nedávne prijatie Európskeho oceánskeho paktu Komisiou s finančnou podporou vo výške 1 miliardy EUR na ochranu morskej biodiverzity a posilnenie rozvoja udržateľného modrého hospodárstva; víta začlenenie Európskeho oceánskeho paktu ako strategického prvku dlhodobého rastu EÚ do Kompasu konkurencieschopnosti EÚ; ***domnieva sa, že v novom viacročnom finančnom rámci (VFR) na roky 2028 – 2034 by sa mali poskytnúť dostatočné a primerané finančné prostriedky na diplomaciu a správu oceánov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Piotr Müller, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odsek 7a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyzýva Komisiu, aby v rámci Európskeho oceánskeho paktu vytvorila osobitnú iniciatívu Čisté Baltské more, ktorá by sa zaoberala jedinečnými environmentálnymi a bezpečnostnými výzvami Baltského mora; zdôrazňuje, že tento región je naďalej silne postihnutý eutrofizáciou, znečistením a prítomnosťou nebezpečných pozostatkov z vojnových čias vrátane munície, chemických látok a iných kontaminantov na morskom dne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila zainteresované strany pri vytváraní európskej námornej priemyselnej aliancie, ktorá bude spájať rybárstvo, akvakultúru, námorné inžinierstvo, strategické investície a technológiu a zároveň uznávať vzájomnú závislosť všetkých námorných odvetví, pokiaľ ide o konkurencieschopnosť, zamestnanosť, ***zelenú a digitálnu transformáciu*** a udržateľné využívanie morských zdrojov;	8. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila zainteresované strany pri vytváraní európskej námornej priemyselnej aliancie, ktorá bude spájať rybárstvo, akvakultúru, námorné inžinierstvo, strategické investície a technológiu a zároveň uznávať vzájomnú závislosť všetkých námorných odvetví, pokiaľ ide o konkurencieschopnosť, zamestnanosť, ***zavádzanie energeticky účinných technológií*** a udržateľné využívanie morských zdrojov; ***zdôrazňuje však, že tento vývoj musí zostať hospodársky realistický a nesmie mať negatívny vplyv na životaschopnosť flotíl EÚ a drobného rybolovu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142
Fredis Beleris

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila zainteresované strany pri vytváraní európskej námornej priemyselnej aliancie, ktorá bude spájať rybárstvo, akvakultúru, námorné inžinierstvo, strategické investície a technológiu a zároveň uznávať vzájomnú závislosť všetkých námorných odvetví, pokiaľ ide o konkurencieschopnosť, zamestnanosť, zelenú a digitálnu transformáciu a udržateľné využívanie morských zdrojov;	8. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila zainteresované strany pri vytváraní európskej námornej priemyselnej aliancie, ktorá bude spájať rybárstvo, akvakultúru, námorné inžinierstvo, ***vodnú dopravu,*** strategické investície a technológiu a zároveň uznávať vzájomnú závislosť všetkých námorných odvetví, pokiaľ ide o konkurencieschopnosť, zamestnanosť, zelenú a digitálnu transformáciu a udržateľné využívanie morských zdrojov;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 143
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila zainteresované strany pri vytváraní európskej námornej priemyselnej aliancie, ktorá bude spájať rybárstvo, akvakultúru, námorné inžinierstvo, strategické investície a technológiu a zároveň uznávať vzájomnú závislosť všetkých námorných odvetví, pokiaľ ide o konkurencieschopnosť, zamestnanosť, zelenú a digitálnu transformáciu a udržateľné využívanie morských zdrojov;	8. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila zainteresované strany pri vytváraní európskej námornej priemyselnej aliancie, ktorá bude spájať rybárstvo, akvakultúru, námorné inžinierstvo, strategické investície a technológiu a zároveň uznávať vzájomnú závislosť všetkých námorných odvetví, pokiaľ ide o konkurencieschopnosť, zamestnanosť, zelenú a digitálnu transformáciu a ***spravodlivé a*** udržateľné využívanie morských zdrojov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila zainteresované strany pri vytváraní európskej námornej priemyselnej aliancie, ktorá bude spájať rybárstvo, akvakultúru, námorné inžinierstvo, strategické investície a technológiu a zároveň uznávať vzájomnú závislosť všetkých námorných odvetví, pokiaľ ide o konkurencieschopnosť, zamestnanosť, zelenú a digitálnu transformáciu a udržateľné využívanie morských zdrojov;	8. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporila zainteresované strany pri vytváraní európskej námornej priemyselnej aliancie, ktorá bude spájať rybárstvo, akvakultúru, námorné inžinierstvo, strategické investície a technológiu a zároveň uznávať vzájomnú závislosť všetkých námorných odvetví, pokiaľ ide o konkurencieschopnosť, zamestnanosť, zelenú a digitálnu transformáciu a udržateľné využívanie morských

vodných zdrojov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva EÚ, aby ***podporila zainteresované strany pri vytváraní*** európskej námornej priemyselnej aliancie, ktorá bude spájať rybárstvo, akvakultúru, námorné inžinierstvo, strategické investície a technológiu a zároveň uznávať vzájomnú závislosť všetkých námorných odvetví, pokiaľ ide o konkurencieschopnosť, zamestnanosť, zelenú a digitálnu transformáciu a udržateľné využívanie morských zdrojov;	8. naliehavo vyzýva EÚ, aby ***iniciovala vytvorenie*** európskej námornej priemyselnej aliancie, ktorá bude spájať rybárstvo, akvakultúru, námorné inžinierstvo, strategické investície a technológiu a zároveň uznávať vzájomnú závislosť všetkých námorných odvetví, pokiaľ ide o konkurencieschopnosť, zamestnanosť, ***odbornú prípravu,*** zelenú a digitálnu transformáciu a udržateľné využívanie morských zdrojov

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 146
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 8a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. ďalej zdôrazňuje kľúčovú úlohu Poradnej rady pre diaľkové flotily pri formulovaní, prijímaní a vykonávaní politiky a potrebu zabezpečiť, aby sa jej odporúčania náležite zohľadňovali v konečných rozhodnutiach a opatreniach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva Európsku službu pre vonkajšiu činnosť, aby výrazne zvýšila investície do odbornej prípravy európskych diplomatov v otázkach súvisiacich s oceánmi s osobitným dôrazom na posilnenie odborných znalostí v oblasti námornej správy a správy oceánov v delegáciách a misiách EÚ v tretích krajinách, a najmä v pobrežných krajinách; vyzýva na zapojenie Európskej služby pre vonkajšiu činnosť do propagácie strategického významu Európskeho oceánskeho paktu;	9. vyzýva Európsku službu pre vonkajšiu činnosť, aby výrazne zvýšila investície do odbornej prípravy európskych diplomatov v otázkach súvisiacich s oceánmi s osobitným dôrazom na posilnenie odborných znalostí v oblasti námornej správy a správy oceánov v delegáciách a misiách EÚ v tretích krajinách, a najmä v pobrežných krajinách; ***zdôrazňuje, že je potrebné zlepšiť pochopenie investícií, činností a výziev v oblasti modrého hospodárstva EÚ v rámci ich právomocí;*** vyzýva na zapojenie Európskej služby pre vonkajšiu činnosť do propagácie strategického významu Európskeho oceánskeho paktu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 148
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva Európsku službu pre vonkajšiu činnosť, aby výrazne zvýšila investície do odbornej prípravy európskych diplomatov v otázkach súvisiacich s oceánmi s osobitným dôrazom na posilnenie odborných znalostí v oblasti námornej správy a správy oceánov v delegáciách a misiách EÚ v tretích krajinách, a najmä v pobrežných krajinách; vyzýva na zapojenie Európskej služby pre vonkajšiu činnosť do propagácie	9. vyzýva Európsku službu pre vonkajšiu činnosť, aby výrazne zvýšila investície do odbornej prípravy európskych diplomatov v otázkach súvisiacich s oceánmi s osobitným dôrazom na posilnenie odborných znalostí v oblasti námornej správy a správy oceánov v delegáciách a misiách EÚ v tretích krajinách, a najmä v pobrežných krajinách; vyzýva na zapojenie Európskej služby pre vonkajšiu činnosť do propagácie

strategického významu Európskeho oceánskeho paktu;	strategického významu Európskeho oceánskeho paktu ***s podporou alebo riadením zo strany príslušných generálnych riaditeľstiev Komisie, ako sú GR MARE, CLIM alebo INTPA***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 149
France Jamet, António Tânger Corrêa, Ton Diepeveen

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva Európsku službu pre vonkajšiu činnosť, aby výrazne zvýšila investície do odbornej prípravy európskych diplomatov v otázkach súvisiacich s oceánmi s osobitným dôrazom na posilnenie odborných znalostí v oblasti námornej správy a správy oceánov v delegáciách a misiách EÚ v tretích krajinách, a najmä v pobrežných krajinách; ***vyzýva na zapojenie Európskej služby pre vonkajšiu činnosť do propagácie strategického významu Európskeho oceánskeho paktu;***	9. vyzýva Európsku službu pre vonkajšiu činnosť, aby výrazne zvýšila investície do odbornej prípravy európskych diplomatov v otázkach súvisiacich s oceánmi s osobitným dôrazom na posilnenie odborných znalostí v oblasti námornej správy a správy oceánov v delegáciách a misiách EÚ v tretích krajinách, a najmä v pobrežných krajinách;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 150
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. vyzýva Európsku službu pre vonkajšiu činnosť, aby výrazne ***zvýšila investície do odbornej prípravy európskych diplomatov*** v otázkach súvisiacich s oceánmi s osobitným	9. vyzýva Európsku službu pre vonkajšiu činnosť, aby výrazne ***zintenzívnila spoluprácu s Európskou agentúrou pre kontrolu rybárstva (EFCA)*** v otázkach súvisiacich s oceánmi

dôrazom na ***posilnenie odborných znalostí v oblasti námornej správy a správy oceánov v delegáciách a misiách EÚ v tretích krajinách, a najmä v pobrežných krajinách; vyzýva na zapojenie Európskej služby pre vonkajšiu činnosť do propagácie strategického významu Európskeho oceánskeho paktu;***	s osobitným dôrazom na ***boj proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, pirátstvu a nepriateľským krokom voči plavidlám EÚ a infraštruktúre EÚ v spolupráci s členskými štátmi a RFMO v medzinárodných vodách;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 9a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. zdôrazňuje, že silne riadené RFMO, ktoré vedú k účinným mnohostranným rokovaniam a dodržiavaniu spoločných pravidiel, majú zásadný význam pre dosiahnutie konkurencieschopnosti v oblasti rybolovu a akvakultúry, čo zvýrazňuje význam investícií do kapacít týchto RFMO a posilnenie diplomacie EÚ na týchto fórach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. zdôrazňuje, že treba znížiť administratívne zaťaženie a urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť; požaduje zjednodušený prístup do pozemných	***vypúšťa sa***

a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Thomas Bajada, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. zdôrazňuje, že treba znížiť administratívne zaťaženie a urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť; požaduje zjednodušený prístup do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;	10. zdôrazňuje, že treba znížiť administratívne zaťaženie a urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť; požaduje zjednodušený prístup do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie ***etického,*** udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry; ***zdôrazňuje, že spoločná rybárska politika má naďalej zásadný význam pre zaručenie stabilných dodávok morských plodov spotrebiteľom v EÚ, a vyzýva na posilnenie jej vykonávania a presadzovania, aby sa plne využil jej potenciál pri podpore potravinovej bezpečnosti a konkurencieschopnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Karin Karlsbro, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. zdôrazňuje, že treba znížiť administratívne zaťaženie a urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť; požaduje ***zjednodušený prístup*** do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;	10. zdôrazňuje, že treba znížiť administratívne zaťaženie***,*** urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť, ***a vytvoriť ziskový sektor s posilnením spoločných noriem udržateľnosti, aby bolo možné lepšie udávať smer vývoja týchto noriem na celom svete***; požaduje ***v tomto smere praktické kroky, ako je zjednodušenie prístupu*** do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. zdôrazňuje, že treba znížiť administratívne zaťaženie a urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť; požaduje zjednodušený prístup do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;	10. zdôrazňuje, že treba znížiť administratívne zaťaženie a urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť; požaduje zjednodušený prístup do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry; ***ďalej žiada zvýšenie finančných prostriedkov na vytvorenie pilotných projektov na preskúmanie skutočnej účinnosti už zriadených neresísk v Stredozemnom mori;***

Or. it

Pozmeňujúci návrh 156
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. ***zdôrazňuje, že treba znížiť*** administratívne zaťaženie ***a urýchliť*** postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť; požaduje zjednodušený prístup do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;	10. ***vzhľadom na skutočnosť, že hodnotenie SRP sa bude týkať len základného nariadenia o SRP z roku 2013, vyzýva Európsku komisiu, aby urýchlene znížila*** administratívne zaťaženie ***prostredníctvom súhrnného návrhu a urýchlila*** postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť; požaduje zjednodušený prístup do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. zdôrazňuje, že treba znížiť administratívne zaťaženie a urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť; požaduje zjednodušený prístup do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou	10. zdôrazňuje, že treba ***drasticky*** znížiť administratívne zaťaženie a urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť***; uznáva, že nadmerná regulácia EÚ oslabila konkurencieschopnosť drobného rybolovu a miestnych výrobcov***; požaduje

bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;	zjednodušený prístup do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. zdôrazňuje, že ***treba znížiť' administratívne zaťaženie a urýchliť'*** postupy v prípade projektov***, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť'***; požaduje ***zjednodušený*** prístup do pozemných a pobrežných oblastí ***prostredníctvom spolupráce*** s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi***, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného*** odvetvia akvakultúry;	10. zdôrazňuje, že ***je dôležité zabezpečiť', aby*** postupy v prípade projektov ***na zvýšenie potravinovej bezpečnosti boli účinné, transparentné a orientované na udržateľnosť' bez toho, aby sa oslabili environmentálne alebo sociálne záruky***; požaduje ***spravodlivý*** prístup do pozemných a pobrežných oblastí ***dosiahnutý v úzkej spolupráci*** s Európskou investičnou bankou a miestnymi ***komunitami a*** orgánmi ***ako základný kameň odolného*** odvetvia akvakultúry ***šetrného ku klíme***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
France Jamet, António Tânger Corrêa, Ton Diepeveen

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. zdôrazňuje, že treba znížiť	10. zdôrazňuje, že treba znížiť

administratívne zaťaženie a urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť; požaduje zjednodušený prístup do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;	administratívne zaťaženie a urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť ***a sebestačnosť***; požaduje zjednodušený prístup do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 160
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. zdôrazňuje, že treba znížiť administratívne zaťaženie a urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť; požaduje zjednodušený prístup do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;	10. zdôrazňuje, že treba znížiť administratívne zaťaženie a urýchliť postupy v prípade projektov, ktoré zvyšujú potravinovú bezpečnosť; požaduje zjednodušený prístup do pozemných a pobrežných oblastí prostredníctvom spolupráce s Európskou investičnou bankou a ***regionálnymi a*** miestnymi orgánmi, čo predstavuje nevyhnutný krok na zachovanie udržateľného a konkurencieschopného odvetvia akvakultúry;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 161
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 10a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

10a. zdôrazňuje, že rybárstvo a akvakultúra sú pre potravinovú bezpečnosť a rozvoj vidieka strategickými aktívami; trvá na tom, že opatrenia na ochranu životného prostredia nesmú ohrozovať sociálno-ekonomickú životaschopnosť; zdôrazňuje, že rybárska flotila v Stredozemnom mori je zložená prevažne z malých plavidiel, ktoré predstavujú približne 80 % celej flotily EÚ v regióne, a už teraz čelí viacnásobným výzvam, ktoré vplývajú na atraktívnosť a sociálno-ekonomickú udržateľnosť tohto odvetvia; vyzýva EÚ, aby uznala širšiu identitu a úlohu rybárov ako správcov morského prostredia a hybnej sily miestneho rozvoja v pobrežných komunitách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 10a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. zdôrazňuje, že je naliehavo potrebné zjednodušiť administratívne postupy a znížiť byrokraciu pre rybárske podniky, najmä v ostrovných a najvzdialenejších regiónoch, kde je zložitosť právnych predpisov prekážkou konkurencieschopnosti a účinného prístupu k finančným prostriedkom;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 163
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. naliehavo vyzýva Komisiu, aby dôkladne posúdila štrukturálne faktory a trendy, ktoré ovplyvňujú dlhodobú udržateľnosť a ziskovosť rybárstva;	11. naliehavo vyzýva Komisiu, aby dôkladne posúdila štrukturálne faktory a trendy, ktoré ovplyvňujú dlhodobú udržateľnosť a ziskovosť rybárstva ***a akvakultúry, a aby pripravila opatrenia, ktorými sa posilní účinné vykonávanie existujúcich pravidiel a zabezpečí, že splnia svoje ciele, pričom zároveň navrhne riešenia na zabezpečenie spravodlivej transformácie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. naliehavo vyzýva Komisiu, aby dôkladne posúdila štrukturálne faktory a trendy, ktoré ovplyvňujú dlhodobú udržateľnosť a ziskovosť rybárstva;	11. naliehavo vyzýva Komisiu, aby dôkladne posúdila štrukturálne faktory a trendy, ktoré ovplyvňujú dlhodobú udržateľnosť a ziskovosť rybárstva***, a aby sa nimi zaoberala na základe jasného politického mandátu a prostredníctvom konkrétnych a okamžitých opatrení, ktoré zabránia postupnému zániku európskej rybárskej flotily***;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 165
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

11. naliehavo vyzýva Komisiu, aby dôkladne posúdila štrukturálne faktory a trendy, ktoré ovplyvňujú dlhodobú udržateľnosť a ziskovosť rybárstva;	11. naliehavo vyzýva Komisiu, aby dôkladne posúdila štrukturálne ***a environmentálne*** faktory***, náklady pre daňových poplatníkov EÚ*** a trendy, ktoré ovplyvňujú dlhodobú udržateľnosť a ziskovosť rybárstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. naliehavo vyzýva Komisiu, aby dôkladne posúdila štrukturálne faktory a trendy, ktoré ovplyvňujú dlhodobú udržateľnosť a ziskovosť rybárstva;	11. naliehavo vyzýva Komisiu, aby dôkladne posúdila ***globálne*** štrukturálne faktory a trendy, ktoré ovplyvňujú dlhodobú udržateľnosť a ziskovosť rybárstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Piotr Müller, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odsek 11a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby uznali rodinný a drobný rybolov ako základný kameň pobrežných ekonomík a námorného dedičstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;	12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov; ***vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že všetky zainteresované strany sa zaviažu k rýchlemu zavedeniu počítačového systému CATCH pre všetky produkty rybolovu a akvakultúry dovážané do EÚ, a aby podporovala dobrovoľné používanie tohto systému tretími krajinami;***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 169
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; vyzýva	12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl ***bez toho, aby sa zvýšila ich rybolovná kapacita alebo prevádzkové náklady, obnovy populácií rýb na zdravú***

Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;

a odolnú úroveň, ***prostredníctvom*** programov odbornej prípravy, ***udržateľného stanovenia rybolovných možností, spravodlivého rozdelenia rybolovných možností v rámci EÚ a medzi hospodárskymi subjektmi z EÚ a mimo nej, ako aj prostredníctvom*** iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;	12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl ***s tým, aby takáto modernizácia nikdy nebola na úkor drobného a pobrežného rybolovu***, ***ako aj prostredníctvom*** programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov; ***uznáva, že drobný a pobrežný rybolov musí zostať ekonomicky životaschopný, bez***

represívnych environmentálnych obmedzení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;	12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu***, feminizáciu a inkluzívnosť odvetvia*** a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, ***rozvoja odborného vzdelávania, najmä v oblasti údržby námorných dronov a diaľkovo ovládaných robotov,*** iniciatív v oblasti prevencie chorôb ***z povolania a iných chorôb*** a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 172
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. požaduje cielené opatrenia s cieľom	12. požaduje cielené opatrenia s cieľom

zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;	zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva***, a to aj v najvzdialenejších regiónoch, prostredníctvom dekarbonizácie, obnovy a modernizácie rybárskych flotíl*** prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok***, najmä v oblasti drobného rybolovu***; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 173
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;	12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva, ***najmä v ostrovných a najvzdialenejších regiónoch,*** prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 174
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; ***vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;***	12. ***poukazuje na potrebu zatraktívniť odvetvie rybárstva a akvakultúry EÚ a zvýšiť jeho konkurencieschopnosť voči svetovým konkurentom;*** požaduje ***preto*** cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom ***zabezpečenia udržateľného riadenia populácií rýb, ako aj prostredníctvom*** investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti ***prevencie chorôb*** a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali	12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti ***bezpečnosti na mori a predchádzania rizík*** a ***prostredníctvom*** lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili

v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;	prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Fredis Beleris

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. požaduje cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;	12. požaduje ***okamžité*** cielené opatrenia s cieľom zabezpečiť generačnú obnovu a zvýšiť atraktívnosť kariér v odvetví rybárstva prostredníctvom investícií do moderných, bezpečných a digitalizovaných rybárskych flotíl, programov odbornej prípravy, iniciatív v oblasti prevencie chorôb a lepších pracovných podmienok; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a posilniť vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 177
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh uznesenia
Odsek 12a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyzýva Komisiu, aby zriadila

Európsky úrad pre kontrolu dovozu s posilnenými právomocami na zabezpečenie vysledovateľnosti produktov rybolovu, účinného dodržiavania noriem udržateľnosti a reciprocity vo vzťahu k produktom rybolovu a akvakultúry z tretích krajín; zdôrazňuje, že je potrebné posilniť hraničné a colné kontroly vo všetkých členských štátoch na základe spoločných kritérií bez výnimiek, čo je nevyhnutným predpokladom zachovania konkurencieschopnosti rybárstva Únie a dôvery spotrebiteľov;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 178
Piotr Müller, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odsek 12a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyzýva Komisiu, aby vypracovala osobitnú stratégiu EÚ v oblasti maloobjemového pobrežného rybolovu, v rámci ktorej by sa zabezpečil spravodlivý prístup k morským zdrojom, zjednodušili administratívne postupy a zvýšil podiel financovania zo strany EÚ a členských štátov; zdôrazňuje, že v tejto stratégii by sa mali zohľadňovať osobitné výzvy Baltského mora a iných polouzavretých morí, kde drobných rybárov často najväčšmi postihuje zhoršovanie životného prostredia a obmedzujúce kvóty; zdôrazňuje potrebu lepšieho začlenenia týchto rybárov do rozhodovacích procesov na úrovni EÚ aj na vnútroštátnej úrovni;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179

Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 12a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyzýva členské štáty, aby posilnili spoluprácu medzi rybármi a inými zainteresovanými stranami v námornej oblasti, a to v odvetviach, ako sú námorné priestorové plánovanie, zavádzanie energie z obnoviteľných zdrojov, organizácia dodávateľského reťazca morských plodov, obehové hospodárstvo a diverzifikácia v rámci udržateľného modrého hospodárstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 12a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. zdôrazňuje význam podpory mladých ľudí a žien v odvetviach rybárstva a akvakultúry zabezpečením prístupu k odbornej príprave, inováciám a nástrojom finančnej podpory; konštatuje, že základnými prvkami konkurencieschopnosti sú rodová rovnosť a sociálna udržateľnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 12a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. zdôrazňuje potrebu štrukturálnej a trvalej podpory modernizácie rybárskych flotíl prostredníctvom flexibilných nástrojov, ktoré by odrážali sociálno-ekonomické špecifiká ostrovných a najvzdialenejších regiónov a poskytovali stimuly a účelovo vyčlenené finančné prostriedky;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 182
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyzýva Komisiu, aby uznala úlohu subjektov prvého predaja a spracovania v rámci konkurencieschopnosti odvetvia rybolovu a akvakultúry; žiada o posúdenie rôznych faktorov ovplyvňujúcich životaschopnosť týchto hospodárskych subjektov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 183
Karin Karlsbro, Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 12a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili prístavné a colné kontroly, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred nezákonnými činnosťami a posilniť vysledovateľnosť dovážaných

morských produktov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;	13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory; ***s cieľom predísť akejkoľvek situácii nekalej súťaže medzi rybármi z najvzdialenejších regiónov a flotilami zo susedných tretích krajín, ktorých plavidlá sú obnovené najmä vďaka odvetvovej podpore a rozvojovej pomoci EÚ;***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 185
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v ***najvzdialenejších regiónoch*** s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva ***v týchto regiónoch*** a prispieť k udržateľnému miestnemu	13. vyzýva na podporu obnovy ***a modernizácie*** rybárskych flotíl v ***celej Európskej únii s osobitným dôrazom na ostrovné a najvzdialenejšie regióny*** s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia

rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre ***najvzdialenejšie*** regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;	rybárstva a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju***, pričom sa zabezpečí hospodárska a environmentálna kontinuita tohto odvetvia v geograficky znevýhodnených regiónoch***; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre ***tieto*** regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 186
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby ***v dohodách EÚ o partnerstve*** v odvetví ***udržateľného*** rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi ***zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory***;	13. ***žiada, aby sa osobitná pozornosť venovala investíciám, a*** vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl ***a zlepšenie infraštruktúry*** v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby ***venovala osobitnú pozornosť zapojeniu najvzdialenejších regiónov do partnerstiev Únie*** v odvetví rybárstva ***s tretími krajinami, najmä*** so susednými krajinami alebo regiónmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva na podporu ***obnovy*** rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;	13. vyzýva na podporu ***modernizácie*** rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia ***drobného*** rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju ***bez toho, aby sa vytvorili nadmerné kapacity***; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Fredis Beleris

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;	13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších ***a ostrovných*** regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 189
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva ***v týchto regiónoch*** a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;	13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl***, najmä*** v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva***, zvýšiť jeho atraktívnosť*** a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;	13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch ***s pomocou európskeho financovania*** s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;	13. vyzýva na ***osobitnú finančnú*** podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 192
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť ***budúcnosť*** odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;	13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť ***ekonomickú rentabilitu*** odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva na podporu obnovy rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;	13. *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 194
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyzýva na podporu ***obnovy*** rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;	13. vyzýva na podporu ***modernizácie*** rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch s cieľom chrániť budúcnosť odvetvia rybárstva v týchto regiónoch a prispieť k udržateľnému miestnemu rozvoju; žiada Komisiu, aby v dohodách EÚ o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva so susednými krajinami alebo regiónmi zabezpečila pre najvzdialenejšie regióny osobitnú úlohu, napríklad vo forme infraštruktúry, flotily či odvetvovej podpory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 13a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. vyzýva Komisiu, aby posilnila prístavnú, logistickú a trhovú infraštruktúru na ostrovoch a v najvzdialenejších regiónoch s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť miestnych produktov rybolovu a podporiť udržateľnejšie a odolnejšie dodávateľské reťazce;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 196
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti;	14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti ***všetkých*** produktov z morských plodov ***bez výnimky***; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti ***a aby všetky produkty z morských plodov vrátane konzervovaných a upravených produktov a produktov podávaných v reštauráciách alebo zariadeniach spoločného stravovania boli označené kľúčovými***

informáciami pre spotrebiteľa, ako je názov druhu, pôvod a použitý výstroj; za dôležitú informáciu, ktorú treba poskytnúť spotrebiteľom, by sa mal považovať aj štát vlajky, pretože poskytuje informáciu o štátnej príslušnosti rybárskej flotily;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 197
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby ***presadzovala*** informovanosť spotrebiteľov***, podnecovala dopyt po transparentnosti*** a vysledovateľnosti ***a zároveň zabezpečila podrobné*** informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ ***a zabezpečia***, aby spĺňali ***porovnateľné*** environmentálne kritériá a kritériá ***udržateľnosti***;	14. vyzýva Komisiu ***a členské štáty***, aby ***presadzovali*** informovanosť spotrebiteľov ***a zaviedli spoľahlivé a povinné systémy úplnej*** transparentnosti a ***digitálnej*** vysledovateľnosti ***v celom dodávateľskom reťazci morských plodov, ktorými sa zabezpečia verejne dostupné a overiteľné*** informácie o pôvode, ***výrobných metódach,*** kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať ***záväzné a vynútiteľné*** trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ ***s požiadavkami***, aby spĺňali ***rovnocenné*** environmentálne ***a sociálne*** kritériá a kritériá ***vysledovateľnosti, podopreté účinným monitorovaním a sankciami za ich nedodržanie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti;	14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti; ***a aby dovoz, pri ktorom sa nedodržia rovnocenné normy, bol účinne obmedzený alebo vylúčený z trhu EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 199
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti;	14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné ***sociálne a*** environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti ***prostredníctvom zrkadlových doložiek vo všetkých medzinárodných dohodách***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 200
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali ***porovnateľné*** environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti;	14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a ***hospodárskej, sociálnej a environmentálnej*** udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali ***podobné*** environmentálne kritériá***, sociálne normy*** a kritériá udržateľnosti;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 201
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti;	14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty ***s pôvodom v EÚ aj*** dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá

udržateľnosti ***ako produkty z EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o ***pôvode***, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti;	14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o ***výlove alebo produkčnej oblasti, vlajkovom štáte rybárskych plavidiel***, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať	14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti ***čerstvých aj spracovaných*** produktov z morských plodov; zdôrazňuje,

trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti;	že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne***, sociálne a ekonomické*** kritériá a kritériá udržateľnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti;	14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov***, a to aj v digitálnej podobe***; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila	14. vyzýva Komisiu, aby presadzovala informovanosť spotrebiteľov, podnecovala dopyt po transparentnosti a vysledovateľnosti a zároveň zabezpečila

podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti;	podrobné informácie o pôvode, kvalite a udržateľnosti produktov z morských plodov; zdôrazňuje, že treba vypracovať trhové normy, ktoré zaručia rovnaké podmienky pre morské plody a morské produkty dovážané do EÚ a zabezpečia, aby spĺňali porovnateľné environmentálne kritériá a kritériá udržateľnosti ***a dobrých životných podmienok***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 206
Piotr Müller, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odsek 14a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. naliehavo vyzýva Komisiu, aby vypracovala súdržný rámec EÚ pre rekreačný morský rybolov a uznala jeho hospodársky, sociálny a environmentálny význam a jeho prínos k udržateľnému rozvoju pobrežia; zdôrazňuje úlohu rekreačných rybárov a združení rekreačného rybolovu ako kľúčových partnerov pri ochrane morí, zhromažďovaní údajov a zvyšovaní informovanosti; žiada harmonizáciu údajov o úlovkoch a účasti, usmernenia týkajúce sa udržateľnosti rekreačných činností a štruktúrovaný dialóg medzi sektormi rekreačného a profesionálneho rybolovu s cieľom podporiť vyvážené využívanie zdrojov, spravodlivú reguláciu a vzájomný rešpekt medzi týmito skupinami;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh uznesenia
Odsek 14a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. naliehavo vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že na všetky dovážané produkty rybolovu a akvakultúry sa budú vzťahovať rovnaké zdravotné, pracovné a environmentálne požiadavky a požiadavky týkajúce sa vysledovateľnosti, aké sa uplatňujú na výrobcov v EÚ, v súlade so zásadou reciprocity a s cieľom zabezpečiť skutočne rovnaké podmienky;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 208
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 14a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. naliehavo vyzýva Komisiu, aby plne začlenila rybolov a produkciu potravín z vodných zdrojov do širších stratégií EÚ v oblasti potravinovej bezpečnosti, výživy a udržateľnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Karin Karlsbro, Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. ***naliehavo*** vyzýva ***na okamžité odstránenie*** regulačných prekážok v spoločnej rybárskej politike***, ktoré bránia***	15. ***vyzýva na prijatie opatrení v súvislosti s úsilím o dekarbonizáciu a obnovu flotíl, pričom osobitnú***

úsiliu o dekarbonizáciu a obnove flotily, s osobitným dôrazom na potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch;	***pozornosť treba venovať situácii a potrebám rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch; poukazuje na to, že v nedávnej štúdii Európskeho parlamentu sa navrhuje, aby sa v budúcich nástrojoch podpory rybárstva zvážili menej obmedzujúce podmienky podpory pre prvé nadobudnutie rybárskeho plavidla, obnovu alebo výmenu motorov a pre zlepšenia plavidiel, ktoré si vyžadujú dodatočnú priestornosť, pričom by sa zároveň mali uplatňovať obmedzenia, aby sa zabránilo nadmernej kapacite alebo nadmernému rybolovu na úrovni jednotlivých segmentov alebo celej vnútroštátnej flotily; v tejto súvislosti*** vyzýva ***Komisiu na vyhodnotenie a zjednodušenie zbytočných*** regulačných prekážok v spoločnej rybárskej politike;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 210
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. ***naliehavo vyzýva na okamžité odstránenie regulačných prekážok v*** spoločnej rybárskej ***politike, ktoré bránia úsiliu o*** dekarbonizáciu ***a obnove flotily,*** s osobitným dôrazom na potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch;	15. ***upriamuje pozornosť na potrebu riešiť všetky regulačné prekážky, ktoré odďaľujú úplné vykonávanie*** spoločnej rybárskej ***politiky, najmä tie, ktoré obmedzujú potrebnú*** dekarbonizáciu***, ako aj modernizáciu a zlepšenie bezpečnosti a pracovných podmienok v rybárskych flotilách, a na potrebu obnovy flotíl*** s osobitným dôrazom na potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch ***a na ostrovoch***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 211

Emma Fourreau, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. naliehavo vyzýva ***na okamžité odstránenie regulačných prekážok*** v spoločnej rybárskej politike, ktoré ***bránia*** úsiliu o dekarbonizáciu ***a obnove flotily***, s osobitným dôrazom na potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch;	15. naliehavo vyzýva ***Komisiu, aby preskúmala regulačné prekážky*** v spoločnej rybárskej politike, ktoré ***by mohli brániť'*** úsiliu o dekarbonizáciu***, s ohľadom na potrebu dodržiavať' medzinárodné záväzky EÚ, ako je cieľ udržateľného rozvoja č. 14 a ciele SRP***, s osobitným dôrazom na potreby ***malých*** rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 212
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. naliehavo vyzýva na okamžité odstránenie regulačných prekážok v spoločnej rybárskej politike, ktoré bránia ***úsiliu o dekarbonizáciu a*** obnove ***flotily***, s osobitným dôrazom na potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch;	15. naliehavo vyzýva na okamžité odstránenie regulačných prekážok v spoločnej rybárskej politike, ktoré bránia obnove ***a energetickej efektívnosti flotíl***, s osobitným dôrazom na potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch***, pričom sa treba vyhnúť' príliš nepružným environmentálnym cieľom, ktoré by mohli ohroziť' konkurencieschopnosť a potravinovú bezpečnosť'***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 213
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. naliehavo vyzýva na okamžité odstránenie regulačných prekážok v spoločnej rybárskej politike, ktoré bránia úsiliu o dekarbonizáciu a obnove flotily, ***s osobitným dôrazom na*** potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch;	naliehavo vyzýva na okamžité odstránenie regulačných prekážok v spoločnej rybárskej politike, ktoré bránia úsiliu o dekarbonizáciu a obnove ***celej*** flotily ***Únie***, ***pričom je potrebné zaviesť flexibilné nástroje pre malé plavidlá a zohľadniť aj osobitné*** potreby rybárskych flotíl v ***ostrovných a*** najvzdialenejších regiónoch;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 214
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. naliehavo vyzýva na ***okamžité*** odstránenie ***regulačných*** prekážok ***v spoločnej rybárskej politike***, ktoré ***bránia*** úsiliu o dekarbonizáciu ***a obnove flotily***, s osobitným dôrazom na potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch;	15. naliehavo vyzýva na ***analýzu a prípadné následné*** odstránenie prekážok, ktoré ***môžu brániť*** úsiliu o dekarbonizáciu ***rybárstva a akvakultúry EÚ alebo modernizácii flotíl v súlade s ustanoveniami SRP***, s osobitným dôrazom na potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

15. naliehavo vyzýva na okamžité odstránenie regulačných prekážok v spoločnej rybárskej politike, ktoré bránia úsiliu o dekarbonizáciu a obnove flotily, s osobitným dôrazom na potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch;	15. naliehavo vyzýva na okamžité odstránenie regulačných prekážok v spoločnej rybárskej politike ***a vo fonde ENRAF***, ktoré bránia úsiliu o dekarbonizáciu a obnove flotily, s osobitným dôrazom na potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 216
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. naliehavo vyzýva na ***okamžité odstránenie*** regulačných prekážok v spoločnej rybárskej politike, ktoré bránia úsiliu o dekarbonizáciu a obnove flotily, s osobitným dôrazom na potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch;	15. naliehavo vyzýva na ***prispôsobenie*** regulačných prekážok v spoločnej rybárskej politike, ktoré bránia úsiliu o dekarbonizáciu a obnove flotily, s osobitným dôrazom na potreby rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 217
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 15a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. zdôrazňuje, že je potrebné formálne uznať zásadu ostrovného charakteru pri vykonávaní spoločnej rybárskej politiky a stanoviť osobitné posúdenie vplyvu v prípade opatrení, ktoré sa týkajú ostrovných a najvzdialenejších regiónov, aby sa predišlo neprimeraným dôsledkom;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 218
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 15b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15b. vyzýva Komisiu, aby vytvorila osobitný finančný nástroj pre rybárstvo v ostrovných a najvzdialenejších regiónoch, ktorého cieľom by bolo kompenzovať vyššie náklady spojené s izoláciou, dopravou a nedostatočnou infraštruktúrou a zabezpečiť rovnaké príležitosti v porovnaní s pevninskými regiónmi;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 219
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; vyzýva na urýchlenú ratifikáciu a vykonávanie ***Dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov ***o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní*** morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, ***aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora***;	16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; vyzýva na urýchlenú ratifikáciu a vykonávanie ***dohody o BBNJ*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov ***s cieľom zabezpečiť účinnú ochranu a udržateľné využívanie*** morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, ***a žiada, aby nový rámec fungoval koordinovane a komplementárne s existujúcimi medzinárodnými orgánmi, ako sú regionálne organizácie pre riadenie***

rybárstva (RFMO), FAO, Medzinárodná námorná organizácia (IMO), ako aj spoločná rybárska politika (SRP); zdôrazňuje, že dohoda ani transpozičná smernica by nemali narúšať úlohy, mandáty alebo právomoci týchto orgánov, acquis EÚ ani právomoci členských štátov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 220
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. ***víta vedúce postavenie EÚ*** v oblasti globálnej správy oceánov, ***najmä*** prostredníctvom ***jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín***; ***vyzýva na urýchlenú ratifikáciu a vykonávanie Dohody v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora***;	16. ***uznáva ambíciu EÚ zohrávať vedúcu úlohu*** v oblasti globálnej správy oceánov, ***pričom poznamenáva, že skutočnú vedúcu úlohu možno dosiahnuť len*** prostredníctvom ***efektívnosti, konkurencieschopnosti a realistických politík***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Emma Fourreau, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti	16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti

globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; vyzýva na urýchlenú ratifikáciu a vykonávanie ***Dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora;	globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; vyzýva na urýchlenú ratifikáciu a vykonávanie ***Dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora; ***vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zabezpečili koordináciu a súdržnosť medzi vykonávaním dohody o BBNJ a prácou vykonávanou v regionálnych organizáciách pre riadenie rybárstva (RFMO);***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Karin Karlsbro, Asger Christensen

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; ***vyzýva na urýchlenú ratifikáciu a vykonávanie Dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora;	16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; ***víta nadobudnutie platnosti dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora***, ktoré nastalo 19. septembra 2025, vyzýva na jej rýchle vykonávanie a nabáda zostávajúce krajiny, aby túto dohodu ratifikovali***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; vyzýva na urýchlenú ratifikáciu a vykonávanie ***Dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora;	16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; vyzýva na urýchlenú ratifikáciu a vykonávanie ***dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora ***bez toho, aby sa ohrozili právomoci a zvrchovanosť členských štátov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; vyzýva na urýchlenú ratifikáciu a vykonávanie Dohody v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci,	16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; vyzýva na urýchlenú ratifikáciu a vykonávanie Dohody v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci,

aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora;	aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora***, pri rešpektovaní právomocí členských štátov***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 225
Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; vyzýva na ***urýchlenú ratifikáciu a*** vykonávanie ***Dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora;	16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; vyzýva na ***urýchlené*** vykonávanie ***dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, ***ktorá nadobúda účinnosť 17. januára 2026,*** aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 226
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu	16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu

mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; ***vyzýva na*** urýchlenú ratifikáciu ***a vykonávanie Dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora;	mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; ***víta*** urýchlenú ratifikáciu ***dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora***, a vyzýva na jej plné vykonávanie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 227
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; vyzýva na urýchlenú ***ratifikáciu a*** vykonávanie ***Dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora;	16. víta vedúce postavenie EÚ v oblasti globálnej správy oceánov, najmä prostredníctvom jej úlohy pri vytvorení Koalície vysokých ambícií pre biodiverzitu mimo vnútroštátnej jurisdikcie, ktorú tvorí 52 krajín; vyzýva na ***urýchlené*** vykonávanie ***dohody*** v rámci Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci, aby sa zabezpečila účinná ochrana a udržateľná správa šíreho mora;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 228
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 16a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

16a. víta potvrdenie, že neprijatie, nevykonávanie alebo nepresadzovanie opatrení na riadenie rybolovu – či už v rámci RFMO alebo dvojstranných a mnohostranných dohôd – teraz v zmysle práva EÚ predstavuje nespoluprácu; v tejto súvislosti žiada Komisiu, aby v spolupráci s členskými štátmi využila na získanie tretích krajín pre spoluprácu všetky nástroje, ako napríklad nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1026/2012[1a], ktorým sa stanovuje rámec na umožnenie označenia krajín a prijatia opatrení vzhľadom na tretie krajiny, ktoré nespolupracujú a umožňujú neudržateľný lov populácií spoločného záujmu pre Úniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 16a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. zdôrazňuje potrebu vykonávania Globálneho rámca pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu na zastavenie a zvrátenie úbytku prírody, najmä jeho cieľov týkajúcich sa pobrežných a morských ekosystémov, ktoré sú kľúčové pre zdravé moria; pripomína význam celosvetového vedúceho postavenia EÚ v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 16b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16b. vyzýva EÚ, aby podporovala cieľ 30 x 30 v oblasti morskej biodiverzity a prevzala vedúcu úlohu pri vytváraní ekologicky súdržnej siete účinne riadených chránených morských oblastí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231
Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. žiada, aby Komisia a členské štáty presadzovali medzinárodné moratórium na hlbokomorskú ťažbu, a to aj prostredníctvom Medzinárodného orgánu pre morské dno, kým komplexný vedecký výskum nepreukáže, že takéto činnosti možno viesť bez toho, aby spôsobovali stratu biodiverzity alebo degradáciu ekosystémov; naliehavo vyzýva všetky krajiny, aby uplatňovali zásadu predbežnej opatrnosti ***a*** podporili ***toto*** moratórium ***v rámci globálnej environmentálnej zodpovednosti***;	17. ***zdôrazňuje význam uplatňovania preventívneho prístupu k projektom hlbokomorskej ťažby, kým sa dostatočne nepreštudujú a nepreskúmajú ich účinky na morské prostredie a biodiverzitu, čo umožní EÚ naďalej sa zúčastňovať na celosvetovej súťaži v oblasti prieskumu hlbokých morí a zároveň stanoviť najprísnejšie normy v oblasti udržateľného riadenia zdrojov;*** žiada ***preto***, aby Komisia a členské štáty ***s týmto cieľom*** presadzovali medzinárodné moratórium na hlbokomorskú ťažbu, a to aj prostredníctvom Medzinárodného orgánu pre morské dno, kým komplexný vedecký výskum nepreukáže, že takéto činnosti možno viesť bez toho, aby spôsobovali stratu biodiverzity alebo degradáciu ekosystémov; naliehavo vyzýva všetky krajiny, aby uplatňovali zásadu predbežnej opatrnosti***,*** podporili moratórium ***a spoločne prevzali globálnu zodpovednosť za životné prostredie a aby stanovili najvyššie normy v oblasti udržateľného riadenia zdrojov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 232
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. žiada, aby Komisia a členské štáty presadzovali medzinárodné moratórium na hlbokomorskú ťažbu, a to aj prostredníctvom Medzinárodného orgánu pre morské dno, kým komplexný vedecký výskum nepreukáže, že takéto činnosti možno viesť bez toho, aby spôsobovali stratu biodiverzity alebo degradáciu ekosystémov; naliehavo vyzýva všetky krajiny, aby uplatňovali zásadu predbežnej opatrnosti a podporili toto moratórium v rámci globálnej environmentálnej zodpovednosti;	17. žiada, aby Komisia a členské štáty presadzovali medzinárodné moratórium na hlbokomorskú ťažbu, a to aj prostredníctvom Medzinárodného orgánu pre morské dno, kým komplexný vedecký výskum nepreukáže, že takéto činnosti možno viesť bez toho, aby spôsobovali stratu biodiverzity alebo degradáciu ekosystémov; naliehavo vyzýva všetky krajiny, aby uplatňovali zásadu predbežnej opatrnosti a podporili toto moratórium v rámci globálnej environmentálnej zodpovednosti; ***pripomína EÚ a členským štátom ako členom Medzinárodného orgánu pre morské dno ich právnu povinnosť v súlade s Dohovorom OSN o morskom práve (UNCLOS) reagovať primeranými opatreniami na akékoľvek pokusy obísť Medzinárodný orgán pre morské dno ako príslušný medzinárodný orgán na reguláciu hlbokomorskej ťažby mimo vnútroštátnej jurisdikcie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. žiada, aby Komisia a členské štáty presadzovali medzinárodné moratórium na hlbokomorskú ťažbu, a to aj	17. žiada, aby Komisia a členské štáty presadzovali medzinárodné moratórium na hlbokomorskú ťažbu, a to aj

prostredníctvom Medzinárodného orgánu pre morské dno, kým komplexný vedecký výskum nepreukáže, že takéto činnosti možno viesť bez toho, aby spôsobovali stratu biodiverzity alebo degradáciu ekosystémov; naliehavo vyzýva všetky krajiny, aby uplatňovali zásadu predbežnej opatrnosti a podporili toto moratórium v rámci globálnej environmentálnej zodpovednosti;	prostredníctvom Medzinárodného orgánu pre morské dno, kým komplexný vedecký výskum nepreukáže, že takéto činnosti možno viesť bez toho, aby spôsobovali stratu biodiverzity alebo degradáciu ekosystémov; naliehavo vyzýva všetky krajiny, aby uplatňovali zásadu predbežnej opatrnosti a podporili toto moratórium v rámci globálnej environmentálnej zodpovednosti; ***upozorňuje, že akékoľvek jednostranné kroky by boli v rozpore s medzinárodným právom a UNCLOS, znamenali by obchádzanie mnohostranných rokovaní a vystavili by morské ekosystémy a tradičné činnosti, ako je rybárstvo, veľkému riziku; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby na takéto kroky primerane reagovali;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. ***žiada, aby Komisia a členské štáty presadzovali medzinárodné moratórium na hlbokomorskú ťažbu, a to aj prostredníctvom Medzinárodného orgánu pre morské dno, kým komplexný vedecký výskum nepreukáže, že takéto činnosti možno viesť bez toho, aby spôsobovali stratu biodiverzity alebo degradáciu ekosystémov; naliehavo vyzýva všetky krajiny, aby uplatňovali zásadu predbežnej opatrnosti a podporili toto*** moratórium ***v rámci globálnej environmentálnej zodpovednosti***;	17. ***uznáva environmentálne riziká hlbokomorskej ťažby, ale zdôrazňuje, že úplné*** moratórium ***by poškodilo strategickú autonómiu Európy v prístupe k surovinám, najmä preto, že sú potrebné na dosahovanie ambicióznych cieľov Európskej zelenej dohody***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 235
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. žiada, aby Komisia a členské štáty presadzovali medzinárodné moratórium na hlbokomorskú ťažbu, a to aj prostredníctvom Medzinárodného orgánu pre morské dno, kým komplexný vedecký výskum ***nepreukáže, že takéto činnosti možno viesť bez toho, aby spôsobovali stratu biodiverzity alebo degradáciu ekosystémov***; naliehavo vyzýva všetky krajiny, aby uplatňovali zásadu predbežnej opatrnosti a podporili toto moratórium v rámci globálnej environmentálnej zodpovednosti;	17. žiada, aby Komisia a členské štáty presadzovali medzinárodné moratórium na hlbokomorskú ťažbu, a to aj prostredníctvom Medzinárodného orgánu pre morské dno, kým ***nie je k dispozícii*** komplexný vedecký výskum ***a vedomosti o jej vplyvoch***; naliehavo vyzýva všetky krajiny, aby uplatňovali zásadu predbežnej opatrnosti a podporili toto moratórium v rámci globálnej environmentálnej zodpovednosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 236
Michal Wiezik

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. ***žiada, aby*** Komisia ***a*** členské štáty ***presadzovali medzinárodné moratórium na hlbokomorskú ťažbu***, a to aj prostredníctvom Medzinárodného orgánu pre morské dno, kým komplexný vedecký výskum nepreukáže, že takéto činnosti možno viesť bez toho, aby spôsobovali stratu biodiverzity alebo degradáciu ekosystémov; naliehavo vyzýva všetky krajiny, aby uplatňovali zásadu predbežnej opatrnosti a podporili ***toto*** moratórium v rámci globálnej environmentálnej zodpovednosti;	17. ***poznamenáva, že*** Komisia ***sa zasadzuje za pozastavenie hlbokomorskej ťažby v rámci predbežnej opatrnosti, a vyzýva*** členské štáty***, aby potvrdili tento prístup***, a to aj prostredníctvom Medzinárodného orgánu pre morské dno, kým komplexný vedecký výskum nepreukáže, že takéto činnosti možno viesť bez toho, aby spôsobovali stratu biodiverzity alebo degradáciu ekosystémov; naliehavo vyzýva všetky krajiny, aby uplatňovali zásadu predbežnej opatrnosti a podporili ***medzinárodné*** moratórium v rámci globálnej environmentálnej zodpovednosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 17a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. žiada, aby sa uskutočnil výskum s cieľom zachovať vyvážený rybolov vlečnými sieťami v Stredozemnom mori s moderným a selektívnym výstrojom, ktorý umožňuje brať ohľad na environmentálnu udržateľnosť, ale aj ekonomickú udržateľnosť prevádzkovateľov tohto odvetvia;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 238
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby v rámci Medzinárodnej veľrybárskej komisie a medzinárodných orgánov podporovali medzinárodné moratórium na lov veľrýb a veľkých veľrybotvarých cicavcov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 239
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 17a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. vyzýva na urýchlené zriadenie európskeho hlbinného monitorovacieho strediska v Atlantickom oceáne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 240
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. naliehavo vyzýva na rýchle určenie chránených morských oblastí v Antarktíde vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova; vyzýva Komisiu, aby sa aktívne zasadzovala za tieto chránené morské oblasti v rámci ***vyváženej*** reakcie na rastúce ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch;	18. naliehavo vyzýva na rýchle určenie chránených morských oblastí v Antarktíde vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova; vyzýva Komisiu, aby sa aktívne zasadzovala za tieto chránené morské oblasti v rámci vyváženej reakcie na rastúce ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch ***v súlade s cieľmi a záväzkami v rámci systému Antarktickej zmluvy***; ***vyjadruje znepokojenie nad rozšírením lovu pancierovky antarktickej v poslednom desaťročí a nad súvisiacimi hrozbami pre antarktické ekosystémy; vyzýva EÚ, aby v Komisii pre zachovanie živých antarktických morských zdrojov (CCAMLR) obhajovala ochranné opatrenia pre miestne ekosystémy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

18. ***naliehavo vyzýva na rýchle určenie*** chránených morských oblastí ***v Antarktíde*** vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova; vyzýva Komisiu, aby sa aktívne zasadzovala za tieto chránené morské oblasti ***v rámci vyváženej reakcie na rastúce ambície*** iných globálnych aktérov v týchto regiónoch;	18. ***zdôrazňuje, že akémukoľvek určeniu*** chránených morských oblastí vrátane ***Antarktídy (***Weddellovho mora a Antarktického polostrova***) musí predchádzať úplné posúdenie vplyvu a účinná konzultácia so zainteresovanými stranami, pričom sa musia stanoviť jasné ciele a účinné opatrenia na monitorovanie, kontrolu a dohľad, ktoré budú založené na najlepších dostupných vedeckých odporúčaniach s ohľadom na sociálno-ekonomické aspekty***; vyzýva Komisiu, aby sa ***v prípade potreby po posúdení vplyvu*** aktívne zasadzovala za tieto chránené morské oblasti***, čím môže prispieť k zmierneniu narastajúcich ambícií*** iných globálnych aktérov v týchto regiónoch;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 242
Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. naliehavo vyzýva na rýchle určenie chránených morských oblastí v Antarktíde ***vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova***; vyzýva Komisiu, aby sa aktívne ***zasadzovala*** za tieto chránené morské oblasti v rámci vyváženej reakcie na rastúce ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch;	18. naliehavo vyzýva na rýchle určenie chránených morských oblastí v Antarktíde ***a vyjadruje plnú podporu najmä úsiliu Európskej únie a jej členských štátov o vytvorenie dvoch nových chránených morských oblastí vo východnej Antarktíde a vo Weddellovom mori v Južnom oceáne***; vyzýva Komisiu ***a členské štáty***, aby sa aktívne ***zasadzovali*** za tieto chránené morské oblasti v rámci vyváženej reakcie na rastúce ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch ***a aby zintenzívnili bilaterálne a mnohostranné úsilie o zabezpečenie podpory pre zriadenie nových chránených morských oblastí***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 243
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. naliehavo vyzýva na rýchle určenie chránených morských oblastí v Antarktíde vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova; vyzýva Komisiu, aby sa aktívne zasadzovala za tieto chránené morské oblasti v rámci vyváženej reakcie na rastúce ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch;	18. naliehavo vyzýva na rýchle určenie chránených morských oblastí v Antarktíde vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova; vyzýva Komisiu, aby sa aktívne zasadzovala za tieto chránené morské oblasti v rámci vyváženej reakcie na rastúce ***a potenciálne neudržateľné*** ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch; ***vyzýva Komisiu a členské štáty, aby podporovali vedecké neutralitu citlivých oblastí v Arktíde a Antarktíde;***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 244
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. naliehavo vyzýva na rýchle určenie chránených morských oblastí v Antarktíde vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova; vyzýva Komisiu, aby sa aktívne zasadzovala za tieto chránené morské oblasti v rámci vyváženej reakcie na rastúce ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch;	18. naliehavo vyzýva na rýchle určenie chránených morských oblastí v Antarktíde vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova; vyzýva Komisiu ***a členské štáty***, aby sa aktívne ***zasadzovali*** za tieto chránené morské oblasti ***s osobitným zameraním na členov CCAMLR, ktorí sa vyjadrili proti návrhom na vytvorenie chránených morských oblastí,*** v rámci vyváženej reakcie na rastúce ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 245
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. naliehavo vyzýva na rýchle určenie chránených morských oblastí v Antarktíde vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova; vyzýva Komisiu, aby sa aktívne zasadzovala za tieto chránené morské oblasti v rámci vyváženej reakcie na rastúce ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch;	18. naliehavo vyzýva na rýchle určenie chránených morských oblastí v Antarktíde vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova; vyzýva Komisiu, aby sa aktívne zasadzovala za tieto chránené morské oblasti v rámci vyváženej reakcie na rastúce ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch; ***poukazuje na dobrý príklad Azorských ostrovov, kde vznikla najväčšia európska chránená morská oblasť v Atlantickom oceáne s rozlohou 287 000 km²;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 246
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. naliehavo vyzýva na ***rýchle*** určenie chránených morských oblastí v Antarktíde vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova; ***vyzýva Komisiu, aby sa aktívne zasadzovala za tieto chránené morské oblasti v rámci vyváženej reakcie na rastúce ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch;***	18. naliehavo vyzýva na určenie chránených morských oblastí v Antarktíde ***v prípadoch, v ktorých je to vedecky odôvodnené,*** vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. naliehavo vyzýva na rýchle určenie chránených morských oblastí v Antarktíde vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova; vyzýva Komisiu, aby sa aktívne zasadzovala za tieto chránené morské oblasti v rámci ***vyváženej*** reakcie na rastúce ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch;	18. naliehavo vyzýva na rýchle určenie chránených morských oblastí v Antarktíde vrátane Weddellovho mora a Antarktického polostrova; vyzýva Komisiu, aby sa aktívne zasadzovala za tieto chránené morské oblasti v rámci ***potrebnej*** reakcie na rastúce ambície iných globálnych aktérov v týchto regiónoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 18a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. zdôrazňuje, že základom rozhodovania v rámci medzinárodnej správy oceánov musia zostať vedecké dôkazy, ktoré sú spoločným menovateľom pri mnohostranných rokovaniach a podporujú udržateľné riadenie v oblasti rybárstva a akvakultúry; ďalej zdôrazňuje, že všetky politiky musia byť založené na spoľahlivých vedeckých poznatkoch a že je potrebné investovať do vedeckých orgánov, ktoré poskytujú dôkazy na podporu takýchto rozhodnutí, a pomáhať im;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 249
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 18a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. zdôrazňuje, že v Globálnom rámci pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu sa uznáva význam ďalších účinných opatrení zameraných na ochranu území (OECM) ako doplnkového prístupu k ochrane morských oblastí; zdôrazňuje význam zahrnutia OECM do procesu dosahovania cieľa zabezpečiť do roku 2030 ochranu 30 % oceánov na celom svete v súlade s uvedeným rámcom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 250
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 18a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. vyzýva Európsku úniu, aby v súlade so svojou stratégiou pre Arktídu do roku 2021 venovala osobitnú pozornosť arktickému regiónu, a to aj v rámci dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s Grónskom, pokiaľ ide o udržateľné riadenie živých morských zdrojov, klímu a ochranu morského prostredia, od ktorého závisí rybárstvo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. vyzýva Komisiu, aby podporovala koncepciu morských oblastí prosperity ako rámca na zosúladenie ekologickej obnovy a ľudského blahobytu pobrežných komunít s využitím územnej ochrany ekosystémov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 252
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. podporuje záväzok Európskeho oceánskeho paktu, ktorým je vytvoriť celoeurópsku iniciatívu na pozorovanie oceánov ako základ pre zlepšenie porozumenia a správy morských ekosystémov; vyzýva na posilnenú spoluprácu v rámci EÚ v oblasti výskumu a inovácie s cieľom posilniť námornú vedeckú spoluprácu a vedúce postavenie EÚ, pokiaľ ide o oceánografiu;	19. podporuje záväzok Európskeho oceánskeho paktu, ktorým je vytvoriť celoeurópsku iniciatívu na pozorovanie oceánov ako základ pre zlepšenie porozumenia a správy morských ekosystémov***, a zároveň podporuje vytvorenie globálnej siete monitorovacích stredísk, ktoré si budú vymieňať údaje a podporovať mobilitu vedcov***; vyzýva na posilnenú spoluprácu v rámci EÚ v oblasti výskumu a inovácie s cieľom posilniť námornú vedeckú spoluprácu ***a mobilitu*** a vedúce postavenie EÚ, pokiaľ ide o oceánografiu; ***a vzhľadom na neúspech, ktorý zaznamenali niektorí globálni partneri pri znižovaní emisií skleníkových plynov, vyzýva EÚ, aby zintenzívnila svoju činnosť a svoj záväzok k vedeckej spolupráci s cieľom zachovať morské a pobrežné ekosystémy;***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 253
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. podporuje záväzok Európskeho oceánskeho paktu, ktorým je vytvoriť celoeurópsku iniciatívu na pozorovanie oceánov ako základ pre zlepšenie porozumenia a správy morských ekosystémov; vyzýva na posilnenú spoluprácu v rámci EÚ v oblasti výskumu a inovácie s cieľom posilniť námornú vedeckú spoluprácu a vedúce postavenie EÚ, pokiaľ ide o oceánografiu;	19. podporuje záväzok Európskeho oceánskeho paktu, ktorým je vytvoriť celoeurópsku iniciatívu na pozorovanie oceánov ako základ pre zlepšenie porozumenia a správy morských ekosystémov; vyzýva na posilnenú spoluprácu v rámci EÚ v oblasti výskumu a inovácie s cieľom posilniť námornú vedeckú spoluprácu a vedúce postavenie EÚ ***v rámci celého sveta***, pokiaľ ide o oceánografiu ***a morské vedy ako celok***; ***zdôrazňuje potrebu poskytnúť primeranú finančnú podporu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 254
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. podporuje záväzok Európskeho oceánskeho paktu, ktorým je vytvoriť celoeurópsku iniciatívu na pozorovanie oceánov ako základ pre zlepšenie porozumenia a správy morských ekosystémov; vyzýva na posilnenú spoluprácu v rámci EÚ v oblasti výskumu a inovácie s cieľom posilniť námornú vedeckú spoluprácu a vedúce postavenie EÚ, pokiaľ ide o ***oceánografiu***;	19. podporuje záväzok Európskeho oceánskeho paktu, ktorým je vytvoriť celoeurópsku iniciatívu na pozorovanie oceánov ako základ pre zlepšenie porozumenia a správy morských ekosystémov; vyzýva na posilnenú spoluprácu v rámci EÚ v oblasti výskumu a inovácie s cieľom posilniť námornú vedeckú spoluprácu a vedúce postavenie EÚ, pokiaľ ide o ***morské vedy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 19a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. zdôrazňuje význam posilnenia účasti inštitúcií EÚ v RFMO vrátane GFCM a Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT), ako aj spolupráce s agentúrami OSN s cieľom zabezpečiť súdržnú medzinárodnú správu oceánov založenú na vedeckých poznatkoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 19a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. opätovne vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby si zastali svoje vedúce postavenie v oblasti medzinárodnej správy oceánov a postavili sa za ochranu veľrýb a úplné uplatňovanie medzinárodného moratória na komerčný lov veľrýb;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 19b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. pripomína, že je dôležité, aby EÚ

a jej členské štáty začlenili ochranu veľrybotvarých cicavcov do svojich vzťahov v oblasti rybárstva a spolupráce s tretími krajinami v oblasti správy oceánov, a to aj do svojich obchodných vzťahov, pokiaľ ide o produkty rybolovu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 258
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ udržiavať si vedúce postavenie na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať multilateralizmus, spolupracovať so Spojenými štátmi a stanovovať globálne normy, pokiaľ ide o udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž;	20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ udržiavať si vedúce postavenie na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať multilateralizmus, spolupracovať so Spojenými štátmi a ***ďalšími medzinárodnými partnermi a*** stanovovať globálne normy, pokiaľ ide o udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž; ***víta nadobudnutie platnosti dohody Svetovej obchodnej organizácie o zákaze dotácií na NNN rybolov, lov nadmerne lovených populácií a lov neregulovaných populácií na širom mori, ktorá prispieva k rovnakým podmienkam v oblasti rybolovu***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 259
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ	20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ

udržiavať si vedúce postavenie na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať multilateralizmus, spolupracovať so ***Spojenými štátmi a stanovovať globálne normy***, pokiaľ ide o udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž;	udržiavať si vedúce postavenie na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať multilateralizmus, spolupracovať so ***všetkými medzinárodnými partnermi pri stanovovaní globálnych noriem***, pokiaľ ide o udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž; ***zdôrazňuje, že regionálne organizácie pre riadenie rybárstva (RFMO) sú jedným z najsilnejších multilaterálnych nástrojov, ktoré má EÚ k dispozícii v súvislosti so stanovovaním globálnych noriem, a zdôrazňuje, že Únia stále dostatočne nevyužíva úlohu ich orgánu pre dodržiavanie predpisov;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 260
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ udržiavať si ***vedúce postavenie*** na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať ***multilateralizmus***, spolupracovať ***so Spojenými štátmi a stanovovať globálne normy, pokiaľ ide o*** udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž;	20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ udržiavať si ***konštruktívnu pozíciu*** na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať ***recipročné a realistické normy***, spolupracovať ***s partnermi, ako sú Spojené štáty, s cieľom zabezpečiť vzájomné záväzky namiesto jednostranných povinností, a presadzovať*** udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž ***bez znevýhodňovania svojich rybárov a výrobcov príliš prísnymi normami, ktoré si EÚ sama stanovila***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 261
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ udržiavať si vedúce postavenie na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať multilateralizmus, spolupracovať ***so Spojenými štátmi*** a stanovovať globálne normy, pokiaľ ide o udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž;	20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ udržiavať si vedúce postavenie na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať multilateralizmus, spolupracovať ***s kľúčovými štátmi v oblasti udržateľnosti rybárstva a správy oceánov, ako sú Spojené štáty, Kanada, Japonsko a Nórsko,*** a stanovovať globálne normy, pokiaľ ide o udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262
Karin Karlsbro, Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ udržiavať si vedúce postavenie na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať multilateralizmus, spolupracovať ***so Spojenými štátmi*** a stanovovať globálne normy, pokiaľ ide o udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž;	20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ udržiavať si vedúce postavenie na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať multilateralizmus, spolupracovať so ***všetkými relevantnými svetovými aktérmi vrátane Spojených štátov a Číny*** a stanovovať globálne normy, pokiaľ ide o udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ udržiavať si vedúce postavenie na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať multilateralizmus, spolupracovať ***so Spojenými štátmi*** a stanovovať globálne normy, pokiaľ ide o udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž;	20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ udržiavať si vedúce postavenie na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať multilateralizmus, spolupracovať ***s kľúčovými aktérmi, ako sú Spojené štáty a Čína,*** a stanovovať globálne normy, pokiaľ ide o udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 264
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ udržiavať si vedúce postavenie na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať multilateralizmus, spolupracovať ***so Spojenými štátmi*** a stanovovať globálne normy, pokiaľ ide o udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž;	20. zdôrazňuje, že je úlohou EÚ udržiavať si vedúce postavenie na medzinárodných fórach tým, že bude podporovať multilateralizmus, spolupracovať ***s rovnako zmýšľajúcimi krajinami, ako sú Spojené štáty,*** a stanovovať globálne normy, pokiaľ ide o udržateľnosť morského prostredia a spravodlivú hospodársku súťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 265
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 20a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. víta nadobudnutie platnosti Dohody Svetovej obchodnej organizácie o rybolovných dotáciách; zdôrazňuje, že táto dohoda je míľnikom na ceste k odstráneniu škodlivých dotácií v oblasti rybárstva, ktoré prispievajú k nadmernému rybolovu a nadmerným kapacitám, čím sa podporuje spravodlivá hospodárska súťaž a udržateľné riadenie morských zdrojov na celom svete; nabáda Komisiu, aby na tento úspech nadviazala prostredníctvom diplomacie zameranej na oceány a aktívne spolupracovala s tretími krajinami, najmä s významnými rybárskymi štátmi, s cieľom podporiť ratifikáciu a účinné vykonávanie tejto dohody a presadzovať globálne záväzky v oblasti udržateľného, transparentného a spravodlivého riadenia rybárstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 266
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 20a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. zdôrazňuje, že Európska únia by mala využívať svoju trhovú silu ako strategický nástroj na ochranu svojich záujmov a podporu udržateľnosti; zdôrazňuje, že prístup na trh EÚ musí byť podmienený dodržiavaním noriem Únie, čím sa zabezpečí, že morské plody dovážané do Únie nebudú pochádzať z nelegálnych alebo neudržateľných zdrojov ani z činností spojených s porušovaním ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 267
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. dodáva, že obhajoba žiadostí o rozšírenie kontinentálnych šelfov zo strany príslušných členských štátov je pre námornú diplomaciu veľkou výzvou, ktorú nemožno zanedbať;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 268
Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Carmen Crespo Díaz

Návrh uznesenia
Odsek 20b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20b. opakuje svoju výzvu, aby sa s rybími konzervami a morskými plodmi pri obchodných rokovaniach zaobchádzalo ako s tzv. citlivými výrobkami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 269
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. víta rozhodnutie, ktoré prijal Osobitný výbor pre rybolov a ktorým sa zavádzajú dlhodobé dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ktoré umožňujú	21. víta rozhodnutie, ktoré prijal Osobitný výbor pre rybolov a ktorým sa zavádzajú dlhodobé dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ktoré umožňujú

úplný recipročný prístup do rybolovných oblastí do 30. júna 2038; žiada Komisiu, aby ***ďalej pevne vystupovala proti akýmkoľvek jednostranným*** rozhodnutiam, ktoré ***by v podstate obmedzili*** prístup rybárov EÚ do vôd Spojeného kráľovstva;	úplný recipročný prístup do rybolovných oblastí do 30. júna 2038; žiada Komisiu, aby ***dôrazne namietala proti súčasným neprimeraným, vedecky neodôvodneným a diskriminačným*** rozhodnutiam, ktoré ***de facto obmedzujú*** prístup rybárov EÚ do vôd Spojeného kráľovstva***, konkrétne proti rozhodnutiam súvisiacim so zavedením alebo plánovaným určením chránených morských oblastí a zákazom lovu piesočníc, a aby využila mechanizmy dohody o obchode a spolupráci na nápravu akejkoľvek výslednej straty rybolovných práv***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 270
Karin Karlsbro, Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. víta rozhodnutie, ktoré prijal Osobitný výbor pre rybolov a ktorým sa zavádzajú dlhodobé dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ktoré umožňujú úplný recipročný prístup do rybolovných oblastí do 30. júna 2038; žiada Komisiu, aby ďalej pevne vystupovala proti akýmkoľvek jednostranným rozhodnutiam, ktoré by v podstate obmedzili prístup rybárov EÚ do vôd Spojeného kráľovstva;	21. víta rozhodnutie, ktoré prijal Osobitný výbor pre rybolov a ktorým sa zavádzajú dlhodobé dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ktoré umožňujú úplný recipročný prístup do rybolovných oblastí do 30. júna 2038; žiada Komisiu, aby ďalej pevne vystupovala proti akýmkoľvek jednostranným rozhodnutiam, ktoré by v podstate obmedzili prístup rybárov EÚ do vôd Spojeného kráľovstva; ***zdôrazňuje, že je dôležité, aby Komisia pozorne sledovala opatrenia, ktoré prijíma Spojené kráľovstvo, s cieľom chrániť záujmy Únie, jej hospodárskych subjektov a občanov;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 271
Sander Smit

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. víta rozhodnutie, ktoré prijal Osobitný výbor pre rybolov a ktorým sa zavádzajú dlhodobé dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ktoré umožňujú úplný recipročný prístup do rybolovných oblastí do 30. júna 2038; žiada Komisiu, aby ďalej pevne vystupovala proti akýmkoľvek jednostranným rozhodnutiam, ktoré by v podstate obmedzili prístup rybárov EÚ do vôd Spojeného kráľovstva;	21. víta rozhodnutie, ktoré prijal Osobitný výbor pre rybolov a ktorým sa zavádzajú dlhodobé dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ktoré umožňujú úplný recipročný prístup do rybolovných oblastí do 30. júna 2038; ***vyzýva Komisiu, aby zabezpečila dlhodobé a stabilné dohody o rybolove medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom aj po roku 2038;*** žiada Komisiu, aby ďalej pevne vystupovala proti akýmkoľvek jednostranným rozhodnutiam, ktoré by v podstate obmedzili prístup rybárov EÚ do vôd Spojeného kráľovstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 272
Emma Fourreau, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. víta rozhodnutie, ktoré prijal Osobitný výbor pre rybolov a ktorým sa zavádzajú dlhodobé dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ktoré umožňujú úplný recipročný prístup do rybolovných oblastí do 30. júna 2038; žiada Komisiu, aby ***ďalej pevne vystupovala proti akýmkoľvek jednostranným rozhodnutiam***, ktoré ***by v podstate obmedzili*** prístup rybárov EÚ do vôd Spojeného kráľovstva;	21. víta rozhodnutie, ktoré prijal Osobitný výbor pre rybolov a ktorým sa zavádzajú dlhodobé dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ktoré umožňujú úplný recipročný prístup do rybolovných oblastí do 30. júna 2038; žiada Komisiu, aby ***monitorovala a zabezpečila dodržiavanie dohody o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, pokiaľ ide o akékoľvek jednostranné rozhodnutia***, ktoré ***môžu obmedziť*** prístup rybárov EÚ do vôd Spojeného kráľovstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 273
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. víta ***rozhodnutie, ktoré prijal Osobitný výbor pre rybolov a ktorým sa zavádzajú*** dlhodobé dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ktoré umožňujú úplný recipročný prístup do rybolovných oblastí do 30. júna 2038; žiada Komisiu, aby ďalej pevne vystupovala proti akýmkoľvek jednostranným rozhodnutiam, ktoré by v podstate obmedzili prístup rybárov EÚ do vôd Spojeného kráľovstva;	21. víta dlhodobé dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ktoré umožňujú úplný recipročný prístup do rybolovných oblastí do 30. júna 2038; žiada Komisiu, aby ďalej pevne vystupovala proti akýmkoľvek jednostranným rozhodnutiam, ktoré by v podstate obmedzili prístup rybárov EÚ do vôd Spojeného kráľovstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 274
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. ***víta*** rozhodnutie, ktoré prijal Osobitný výbor pre rybolov a ktorým sa zavádzajú dlhodobé dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ktoré umožňujú úplný recipročný prístup do rybolovných oblastí do 30. júna 2038; žiada Komisiu, aby ďalej pevne vystupovala proti akýmkoľvek jednostranným rozhodnutiam, ktoré by v podstate obmedzili prístup rybárov EÚ do vôd Spojeného kráľovstva;	21. ***berie na vedomie*** rozhodnutie, ktoré prijal Osobitný výbor pre rybolov a ktorým sa zavádzajú dlhodobé dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, ktoré umožňujú úplný recipročný prístup do rybolovných oblastí do 30. júna 2038; žiada Komisiu, aby ďalej pevne vystupovala proti akýmkoľvek jednostranným rozhodnutiam, ktoré by v podstate obmedzili prístup rybárov EÚ do vôd Spojeného kráľovstva;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 275
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. vyzýva EÚ, aby zintenzívnila svoju spoluprácu s Nórskom prostredníctvom rokovaní za okrúhlym stolom na vysokej úrovni o rybárstve a oceánoch s cieľom vyriešiť nevybavené otázky a zabezpečiť spravodlivé a rovnaké podmienky pre rybárov z EÚ, ako aj nórskych rybárov;	22. vyzýva EÚ, aby zintenzívnila svoju spoluprácu s Nórskom prostredníctvom rokovaní za okrúhlym stolom na vysokej úrovni o rybárstve a oceánoch s cieľom vyriešiť nevybavené otázky a zabezpečiť spravodlivé a rovnaké podmienky pre rybárov z EÚ, ako aj nórskych rybárov; ***vyzýva Komisiu, aby vyvinula maximálne úsilie na dosiahnutie globálnej dohody o spoločných populáciách rýb s pobrežnými štátmi s cieľom zabrániť nadmernému lovu týchto populácií a zaručiť európskym rybárom spravodlivé a udržateľné rybolovné možnosti; vyzýva Komisiu, aby využila všetky možnosti, ktoré poskytuje nariadenie č. 1026/2012, pokiaľ ide o krajiny, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov, vrátane použitia sankcií;***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 276
Karin Karlsbro, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. vyzýva EÚ, aby zintenzívnila svoju spoluprácu s Nórskom prostredníctvom rokovaní za okrúhlym stolom na vysokej úrovni o rybárstve a oceánoch s cieľom vyriešiť nevybavené otázky a zabezpečiť ***spravodlivé a rovnaké podmienky*** pre rybárov z EÚ, ako aj nórskych rybárov;	22. vyzýva EÚ, aby zintenzívnila svoju spoluprácu s Nórskom prostredníctvom rokovaní za okrúhlym stolom na vysokej úrovni o rybárstve a oceánoch s cieľom vyriešiť nevybavené otázky a zabezpečiť***, aby sa prijali spoločné opatrenia na riadenie rybárstva, ktoré vyústia do zabezpečenia dlhodobej udržateľnosti populácií rýb a spravodlivých a rovnakých podmienok*** pre rybárov z EÚ, ako aj

nórskych rybárov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 277
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. vyzýva EÚ, aby zintenzívnila svoju spoluprácu s Nórskom prostredníctvom rokovaní za okrúhlym stolom na vysokej úrovni o rybárstve a oceánoch s cieľom vyriešiť nevybavené otázky a zabezpečiť spravodlivé a rovnaké podmienky pre rybárov z EÚ, ako aj nórskych rybárov;	22. vyzýva EÚ, aby zintenzívnila svoju spoluprácu s Nórskom prostredníctvom rokovaní za okrúhlym stolom na vysokej úrovni o rybárstve a oceánoch s cieľom vyriešiť nevybavené otázky a zabezpečiť spravodlivé a rovnaké podmienky pre rybárov z EÚ, ako aj nórskych rybárov; ***v tejto súvislosti pripomína dlh Nórska voči EÚ od roku 2021 vo výške 5 000 ton tresky a vyzýva na jeho urýchlené vyrovnanie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 278
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. vyzýva EÚ, aby posilnila dialóg a spoluprácu s ďalšími kľúčovými partnermi v oblasti rybárstva a oceánov vrátane Spojeného kráľovstva, Islandu, Faerských ostrovov, Grónska a všetkých partnerských krajín EÚ v Afrike a na globálnom Juhu s cieľom podporiť udržateľné a spravodlivé riadenie rybolovu a zabezpečiť spravodlivý prístup

k spoločným morským zdrojom; zdôrazňuje, že je dôležité rozvíjať spoluprácu prostredníctvom transparentných, inkluzívnych a vedecky podložených rokovaní, ktoré podporujú vzájomnú dôveru, starostlivosť o životné prostredie a skutočne rovnaké podmienky pre rybárov z EÚ a mimo nej;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 279
Karin Karlsbro, Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 22a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. víta memorandum o porozumení týkajúce sa posilnenia spolupráce v oblasti rybárstva a oceánov medzi Európskou úniou a Islandom, ktoré bolo podpísané 15. júla 2025; zdôrazňuje ambíciu podporovať koordinovaný prístup k rybárstvu a oceánskym záležitostiam s cieľom uľahčiť vytváranie rovnakých podmienok, pričom si uvedomuje, že zodpovedné riadenie rybolovu je nevyhnutné na zabezpečenie udržateľného rybolovu, a teda vedie k pozitívnym hospodárskym, sociálnym a environmentálnym prínosom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 280
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. v kontexte po brexite vyzýva

Komisiu, aby posúdila vhodnosť zriadenia regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva (RFMO) pre vody oblasti FAO 27 v spolupráci so susednými tretími krajinami s cieľom vytvoriť jednotný rámec pre riadenie rybolovu, vedecké monitorovanie a rybolovné zdroje;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 281
Karin Karlsbro, Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 22b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22b. poukazuje na to, že v memorande o porozumení sa uvádza, že znečistenie, strata biodiverzity a zmena klímy negatívne ovplyvňujú naše morské prostredie, že udržateľné riadenie činností v oceánoch a akvakultúre si vyžaduje zdravé, odolné a produktívne oceány a vody a že zámerom je spolupracovať na splnení týchto cieľov a zabezpečiť, aby naša spoločná práca vychádzala z najlepších dostupných vedeckých odporúčaní; nabáda Komisiu, aby sa usilovala uzavrieť podobné platformy spolupráce s ďalšími dôležitými partnermi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 282
Karin Karlsbro, Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 22c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22c. vyzdvihuje dlhodobé vzťahy

s Grónskom v oblasti rybárstva a poukazuje na ich význam pre rybárov EÚ, ako aj pre spoločné opatrenia na zabezpečenie udržateľného riadenia populácií rýb v severnom Atlantiku; vyzýva Komisiu, aby ďalej prehlbovala našu spoluprácu s Grónskom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 283
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila väčšiu právnu zrozumiteľnosť v súvislosti s neudržateľnými rybolovnými postupmi, ktoré by mohli viesť k vynucovacím opatreniam EÚ vrátane obmedzení obchodu, ako je zákaz dovozu, s cieľom posilniť schopnosť EÚ bojovať proti neudržateľným postupom na celom svete;	23. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila väčšiu právnu zrozumiteľnosť v súvislosti s neudržateľnými rybolovnými postupmi, ktoré by mohli viesť k vynucovacím opatreniam EÚ vrátane obmedzení obchodu, ako je zákaz dovozu, s cieľom posilniť schopnosť EÚ bojovať proti neudržateľným postupom na celom svete ***a presadzovať dodržiavanie dohody OSN o populáciách rýb***; ***pripomína, že chýbajúce dohody o spoločnom využívaní kvót medzi pobrežnými štátmi pre určité spoločné populácie v severovýchodnom Atlantiku, ako je makrela, sú závažným rizikom pre populácie rýb a udržateľnosť rybolovných činností;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 284
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

23. vyzýva Komisiu, aby ***zabezpečila väčšiu právnu zrozumiteľnosť v súvislosti s neudržateľnými rybolovnými postupmi, ktoré by mohli viesť k vynucovacím opatreniam EÚ*** vrátane obmedzení obchodu, ako je zákaz dovozu, s cieľom posilniť schopnosť EÚ bojovať proti neudržateľným postupom na celom svete;	23. vyzýva Komisiu, aby ***náležite využívala nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1026/2012, ktorým sa stanovuje rámec na umožnenie označenia krajín a prijatia opatrení vzhľadom na tretie krajiny, ktoré nespolupracujú a umožňujú neudržateľný lov populácií spoločného záujmu pre Úniu, a ak neexistuje iné diplomatické riešenie, aby presadzovala opatrenia*** vrátane obmedzení obchodu, ako je zákaz dovozu, s cieľom posilniť schopnosť EÚ bojovať proti neudržateľným postupom na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 285
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Komisiu, aby ***zabezpečila väčšiu právnu zrozumiteľnosť v súvislosti s neudržateľnými rybolovnými postupmi, ktoré by mohli viesť k vynucovacím opatreniam*** EÚ vrátane obmedzení obchodu, ako je zákaz dovozu, s cieľom ***posilniť schopnosť EÚ*** bojovať proti neudržateľným postupom ***na celom svete***;	23. ***naliehavo vyzýva všetky pobrežné štáty, aby sa usilovali o komplexnú dohodu o spoločnom využívaní, ktorá by odrážala skutočné, udržateľné historické výsledky a záujmy;*** vyzýva Komisiu, aby ***čo najskôr aktivovala revidované nariadenie o neudržateľných rybolovných postupoch a spustila vynucovacie opatrenia*** EÚ vrátane obmedzení obchodu, ako je zákaz dovozu, s cieľom bojovať proti neudržateľným postupom***, najmä tým, ktoré majú vplyv na malé pelagické populácie, ako sú makrely, a ktoré vykonávajú Nórsko, Faerské ostrovy a Rusko***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 286

Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila väčšiu právnu zrozumiteľnosť v súvislosti s neudržateľnými rybolovnými postupmi, ktoré by mohli viesť k vynucovacím opatreniam EÚ vrátane obmedzení obchodu, ako je zákaz dovozu, s cieľom posilniť schopnosť EÚ bojovať proti neudržateľným postupom na celom svete;	23. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila väčšiu právnu zrozumiteľnosť v súvislosti s neudržateľnými rybolovnými postupmi, ***ktoré nedodržiavajú medzinárodné pracovné normy,*** ktoré by mohli viesť k ***potenciálne záväzným*** vynucovacím opatreniam EÚ ***a medzinárodných organizácií*** vrátane obmedzení obchodu, ako je zákaz dovozu, s cieľom posilniť schopnosť EÚ bojovať proti neudržateľným ***a neetickým*** postupom na celom svete;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 287
Karin Karlsbro, Asger Christensen, Emma Wiesner

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila väčšiu právnu zrozumiteľnosť v súvislosti s neudržateľnými rybolovnými postupmi, ktoré by mohli viesť k vynucovacím opatreniam EÚ vrátane obmedzení obchodu***, ako je zákaz dovozu,*** s cieľom posilniť schopnosť EÚ bojovať proti neudržateľným postupom na celom svete;	23. vyzýva Komisiu, aby ***zabezpečila riadne a úplné vykonávanie pravidiel EÚ v prípade tretích krajín, ktoré umožňujú neudržateľný rybolov, a aby*** zabezpečila väčšiu právnu zrozumiteľnosť v súvislosti s neudržateľnými rybolovnými postupmi, ktoré by mohli viesť k vynucovacím opatreniam ***podľa práva*** EÚ vrátane obmedzení obchodu s cieľom posilniť schopnosť EÚ bojovať proti neudržateľným postupom na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 288

Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila väčšiu právnu zrozumiteľnosť v súvislosti s neudržateľnými rybolovnými postupmi, ktoré by mohli viesť k vynucovacím opatreniam EÚ vrátane obmedzení obchodu, ako je zákaz dovozu, s cieľom posilniť schopnosť EÚ bojovať proti neudržateľným postupom na celom svete;	23. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila väčšiu právnu zrozumiteľnosť v súvislosti s neudržateľnými rybolovnými postupmi, ktoré by mohli viesť k vynucovacím opatreniam EÚ vrátane obmedzení obchodu, ako je zákaz dovozu, s cieľom posilniť schopnosť EÚ bojovať proti neudržateľným postupom na celom svete; ***zdôrazňuje, že mnohé z týchto postupov sú už jasne určené, ale súčasné opatrenia na presadzovanie práva ich dostatočne neriešia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 289
Sander Smit

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila väčšiu právnu zrozumiteľnosť v súvislosti s neudržateľnými rybolovnými postupmi, ktoré by mohli viesť k vynucovacím opatreniam EÚ vrátane obmedzení obchodu, ako je zákaz dovozu, s cieľom posilniť schopnosť EÚ bojovať proti neudržateľným postupom na celom svete;	23. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila ***príslušné vymedzenia a kritériá, ako aj*** väčšiu právnu zrozumiteľnosť v súvislosti s neudržateľnými rybolovnými postupmi, ktoré by mohli viesť k vynucovacím opatreniam EÚ vrátane obmedzení obchodu, ako je zákaz dovozu, s cieľom posilniť schopnosť EÚ bojovať proti neudržateľným postupom na celom svete ***a zabezpečiť konzistentnosť medzi cieľmi obchodnej politiky a diplomacie zameranej na oceány***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 290
Isabelle Le Callennec

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť súlad medzi normami uplatňovanými na európskych výrobcov a normami uplatňovanými na dovážané výrobky, najmä v kontexte súčasných alebo budúcich obchodných dohôd medzi Európskou úniou a jej obchodnými partnermi, napríklad zavedením zrkadlových doložiek; okrem iného vyzýva Komisiu, aby naďalej posudzovala význam autonómnych colných kvót z hľadiska ich vplyvu na európske odvetvie rybárstva a v prípade potreby ich upravila; vyzýva európske orgány, aby boli opatrné a zintenzívnili kontroly s cieľom zabezpečiť, aby vývoz, ktorý využíva autonómne colné kvóty, nepochádzal z NNN rybolovu;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 291
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 23a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. vyzýva Komisiu, aby zintenzívnila svoje úsilie v Stredozemnom mori, a najmä v Sicílskom prielive, s cieľom účinne zabezpečiť rovnaké podmienky z hľadiska pravidiel, ale najmä z hľadiska kontroly, a to prostredníctvom čo najväčšej harmonizácie opatrení v oblasti riadenia vrátane období povinného prerušenia rybolovu druhov, na ktoré sa vzťahujú dlhodobé plány riadenia; takisto

vyzýva Komisiu, aby vytvorila podmienky pre trvalo udržateľné využívanie rybolovných zdrojov v oblastiach Sicílskeho prielivu, na ktoré sa vzťahujú ochranné opatrenia tretích krajín, s cieľom umožniť rybárskym spoločnostiam EÚ bezpečný prístup do týchto oblastí;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 292
Piotr Müller, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odsek 23a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. naliehavo vyzýva Komisiu, aby posilnila mechanizmy monitorovania a presadzovania práva týkajúce sa ruských rybolovných činností a obchodných tokov s morskými plodmi vrátane prekládok a spätného vývozu cez tretie krajiny; vyzýva na zavedenie prísnych požiadaviek na vysledovateľnosť a koordinovaných kontrol, aby sa zabránilo vstupu nezákonne alebo neudržateľne ulovených rýb na trh EÚ; ďalej vyzýva Komisiu, aby navrhla úplný zákaz dovozu a predaja produktov rybolovu a akvakultúry pochádzajúcich z Ruska, kým sa nezabezpečí úplný súlad s medzinárodným právom, environmentálnymi normami a sankčnými režimami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 293
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 23a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. vyzýva Komisiu, aby v príslušnom výbore pre dodržiavanie predpisov v rámci RFMO upozorňovala na prípady nedodržiavania predpisov tretími krajinami a riešila ich, pričom sa treba usilovať najmä o následné opatrenia zo strany tretích krajín, aby sa predišlo opakovaniu a zaručili sa rovnaké podmienky pre rybárov EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 294
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 23a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. vyzýva na štruktúrovaný a strategický dialóg s tretími krajinami, najmä v juhovýchodnej Ázii a Afrike, s cieľom zabezpečiť námorné cesty a podmorské komunikačné siete, čím sa prepojí úsilie EÚ v oblasti bezpečnosti obchodu so širšou medzinárodnou správou oceánov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 295
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 23a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. vyzýva na pravidelné organizovanie samitov o oceánoch na európskej úrovni za účasti všetkých

príslušných ministrov, Európskeho parlamentu a Komisie s cieľom vykonávať Európsky oceánsky pakt a rozvíjať silnú a dynamickú diplomaciu zameranú na oceány;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 296
Thomas Bajada, Sakis Arnaoutoglou, Giuseppe Lupo

Návrh uznesenia
Odsek 23b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23b. zdôrazňuje aktualizované pravidlá týkajúce sa opatrení, ktoré môže EÚ prijať v súvislosti s neudržateľným rybolovom tretích krajín a ktoré môžu slúžiť ako posledný nástroj v prípadoch systematického zlyhávania spolupráce pri dosahovaní udržateľného rybolovu; zdôrazňuje, že tieto pravidlá posilňujú diplomaciu EÚ zameranú na oceány tým, že sa v nich spája environmentálna zodpovednosť so spravodlivou hospodárskou súťažou, zodpovednosťou a rešpektovaním najlepších dostupných vedeckých odporúčaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 297
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 23b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23b. vyzýva Radu a Komisiu, aby posilnili kontroly dovozu a ešte väčšmi obmedzili dovoz všetkých potravín z vodných živočíchov vrátane tresky

pochádzajúcej z Ruska, a to aj v prípade, že sa pred vstupom do EÚ opätovne spracuje v tretích krajinách a následne zaplavuje európske trhy, čím vytvára nekalú konkurenciu pre európske odvetvie rybárstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 298
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 23b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23b. zdôrazňuje, že zločinecké siete pôsobiace v sektore rybárstva ohrozujú udržateľnú správu oceánov, narúšajú miestne hospodárstva a ohrozujú živobytie v pobrežných regiónoch; zdôrazňuje, že účinný boj proti organizovanej trestnej činnosti v oblasti rybárstva prispeje k bezpečnejšiemu a odolnejšiemu námornému hospodárstvu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 299
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 23c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23c. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili kontroly v prístavoch a na colniciach, pričom by mali v plnej miere využiť novú colnú agentúru EÚ, s cieľom chrániť rybárov pred obchodníkmi s drogami a s migrantmi a inými nezákonnými činnosťami, ktoré ohrozujú bezpečnosť rybárov a regionálnu

stabilitu, a aby posilnili vysledovateľnosť dovážaných morských produktov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 300
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať strategické odvetvie rybolovu; so znepokojením konštatuje, že v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR, čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 301
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať strategické odvetvie rybolovu; so znepokojením konštatuje, že v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR,	24. dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať strategické odvetvie rybolovu; so znepokojením konštatuje, že v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR,

čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov;

čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov; ***požaduje posilnenú finančnú a politickú podporu pre tradičné udržateľné rybárske postupy, ako aj pre maloobjemový a tradičný rybolov; uznáva, že najvzdialenejším regiónom treba poskytnúť väčšiu autonómiu v súvislosti s financovaním a právnymi predpismi, a to aj obnovením programu osobitných alternatív pre odľahlosť a ostrovný charakter (POSEI pre rybolov), ktorý je teraz súčasťou fondu ENRAF s cieľom podporovať odvetvie pri prekonávaní štrukturálnych nevýhod a zabezpečovaní dlhodobej životaschopnosti miestnych rybárskych komunít;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 302
Sander Smit

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať strategické odvetvie rybolovu; so znepokojením konštatuje, že v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR, čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov;	24. dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať strategické odvetvie rybolovu; so znepokojením konštatuje, že v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR, čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov; ***vyzýva na podstatné zvýšenie účelového financovania, aby EÚ mohla plniť svoje globálne záväzky, posilniť svoju strategickú úlohu a podporiť budúcu odolnosť pobrežných komunít;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 303
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať strategické odvetvie rybolovu; ***so znepokojením konštatuje, že v návrhoch*** budúceho viacročného finančného rámca ***sa na rybárstvo a akvakultúru*** na obdobie 2028 – 2034 ***vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR, čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov***;	24. dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať strategické odvetvie rybolovu; ***zdôrazňuje, že je absolútne nevyhnutné, aby sa do*** budúceho viacročného finančného na obdobie 2028 – 2034 ***doplnili finančné zdroje vyčlenené pre odvetvie rybárstva a akvakultúry, pričom sa zaručí, že objem pridelených prostriedkov nebude nižší ako v súčasnom VFR, a to najmä vzhľadom na strategické a osobitné ciele, ktoré stanovila samotná Komisia aj v súvislosti s Európskym oceánskym paktom a spoločnou rybárskou politikou ako celkom***;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 304
Emma Fourreau, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať ***strategické odvetvie rybolovu***; so znepokojením konštatuje, že v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR,	24. dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať ***prosperujúce a odolné rybárstvo a chrániť morské biologické zdroje a ekosystémy po celom svete***; so znepokojením konštatuje, že v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo

čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov;

a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR, čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 305
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať strategické odvetvie rybolovu; ***so znepokojením*** konštatuje, že v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR, čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov;	24. dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať strategické odvetvie rybolovu ***a zabezpečiť udržateľné využívanie morských zdrojov vodného ekosystému po celom svete***; konštatuje, že v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR, čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. ***dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú*** na oceány ***treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať strategické***	24. ***uznáva úlohu diplomacie zameranej*** na oceány ***v záujme udržiavania strategického odvetvia rybolovu***; so znepokojením konštatuje, že

odvetvie rybolovu; so znepokojením konštatuje, že v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR, čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov;	v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR, čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 307
Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať strategické odvetvie rybolovu; so znepokojením konštatuje, že v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR, čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho objemu finančných prostriedkov;	24. dôrazne trvá na tom, že na diplomaciu zameranú na oceány treba vyčleniť značné finančné prostriedky, najmä s cieľom udržiavať strategické odvetvie rybolovu; so znepokojením konštatuje, že v návrhoch budúceho viacročného finančného rámca sa na rybárstvo a akvakultúru na obdobie 2028 – 2034 ***účelovo*** vyčleňuje suma len 2 miliardy EUR, čo predstavuje sotva tretinu predchádzajúceho ***zaručeného*** objemu finančných prostriedkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 308
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 24a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. vyzýva Komisiu, aby zaručila primeranú úroveň financovania viacročného finančného rámca na

obdobie po roku 2028 a zabezpečila, aby Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond (ENRAF) zostal silným nástrojom na podporu generačnej obnovy, rodovej rovnosti, potravinovej bezpečnosti, modernizácie flotíl a sociálno-ekonomickej udržateľnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 309
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 24a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. vyzýva Komisiu, aby do budúcich finančných nástrojov zahrnula osobitnú doložku týkajúcu sa štrukturálneho postavenia ostrovných regiónov a ostrovčekov v rámci takýchto oblastí, prostredníctvom ktorej by sa zohľadňovalo trvalé znevýhodnenie týchto regiónov z hľadiska prístupu na trhy, logistických nákladov a nedostatočnej infraštruktúry;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 310
Mélissa Camara
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 24a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. vyzýva na zvýšenie ľudských zdrojov a finančných prostriedkov GR ENV s cieľom zlepšiť jeho účasť na príslušných aktuálnych medzinárodných rokovaniach vrátane všetkých príslušných

prípravných prác na tieto rokovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 311
Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 24b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24b. vyjadruje poľutovanie nad tým, že pridelenie navrhovaných 2 miliárd EUR na rybolov a akvakultúru v budúcom viacročnom finančnom rámci (2028 – 2034) by predstavovalo dramatické zníženie v porovnaní so súčasným obdobím; zdôrazňuje potrebu zabezpečiť výrazné zvýšenie rozpočtu Európskeho námorného, rybolovného a akvakultúrneho fondu (ENRAF) ako základný predpoklad zachovania potravinovej bezpečnosti a vytvárania pracovných miest v modrom hospodárstve s cieľom zaručiť generačnú obnovu, rodovú rovnosť a modernizáciu flotíl;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 312
Eric Sargiacomo

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby mali rybári a zainteresované strany v modrom hospodárstve účinnejší a jednoduchší prístup k nástrojom financovania, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť, ktorý podporuje investície do udržateľného modrého	25. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby mali rybári a zainteresované strany v modrom hospodárstve účinnejší a jednoduchší prístup k nástrojom financovania, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť, ktorý podporuje investície do udržateľného modrého

hospodárstva, a Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, o ktorý sa opiera diplomacia zameraná na oceány a úsilie v oblasti boja proti NNN rybolovu, ako aj k doplnkovým zdrojom financovania, ako sú Fond na spravodlivú transformáciu, REPowerEU, Horizont Európa a Európska investičná banka;	hospodárstva, a Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, o ktorý sa opiera diplomacia zameraná na oceány a úsilie v oblasti boja proti NNN rybolovu, ako aj k doplnkovým zdrojom financovania, ako sú Fond na spravodlivú transformáciu, REPowerEU, Horizont Európa a Európska investičná banka; ***zdôrazňuje potrebu stálej a dostatočne vysokej finančnej podpory v prípade agentúr EMSA, EFCA a Frontex;***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 313
Emma Fourreau, Luke Ming Flanagan

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby mali rybári a zainteresované strany v modrom hospodárstve účinnejší a jednoduchší prístup k nástrojom financovania, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť, ktorý podporuje investície do udržateľného modrého hospodárstva, a Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, o ktorý sa opiera diplomacia zameraná na oceány a úsilie v oblasti boja proti NNN rybolovu, ako aj k doplnkovým zdrojom financovania, ako sú Fond na spravodlivú transformáciu, REPowerEU, Horizont Európa a Európska investičná banka;	25. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby mali rybári a zainteresované strany v modrom hospodárstve***, najmä drobné hospodárske subjekty a organizácie maloobjemových výrobcov,*** účinnejší a jednoduchší prístup k nástrojom financovania, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť, ktorý podporuje investície do udržateľného modrého hospodárstva, a Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, o ktorý sa opiera diplomacia zameraná na oceány a úsilie v oblasti boja proti NNN rybolovu, ako aj k doplnkovým zdrojom financovania, ako sú Fond na spravodlivú transformáciu, REPowerEU, Horizont Európa a Európska investičná banka;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 314

Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby mali rybári a zainteresované strany v modrom hospodárstve účinnejší a jednoduchší prístup k nástrojom financovania, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť, ktorý podporuje investície do udržateľného modrého hospodárstva, a Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, o ktorý sa opiera diplomacia zameraná na oceány a úsilie v oblasti boja proti NNN rybolovu, ako aj k doplnkovým zdrojom financovania, ako sú Fond na spravodlivú transformáciu, REPowerEU, Horizont Európa a Európska investičná banka;	25. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby mali rybári a zainteresované strany v modrom hospodárstve účinnejší a jednoduchší prístup k nástrojom financovania, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť, ktorý podporuje investície do udržateľného modrého hospodárstva, a Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, o ktorý sa opiera ***správa oceánov a*** diplomacia zameraná na oceány a úsilie v oblasti boja proti NNN rybolovu, ako aj k doplnkovým zdrojom financovania, ako sú Fond na spravodlivú transformáciu, REPowerEU, Horizont Európa a Európska investičná banka***, a aby sa zároveň určil minimálny objem pridelených finančných prostriedkov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 315
Karin Karlsbro

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby mali rybári a zainteresované strany v modrom hospodárstve účinnejší a jednoduchší prístup k nástrojom financovania, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť, ktorý podporuje investície do udržateľného modrého hospodárstva, a Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, o ktorý sa opiera diplomacia zameraná na oceány a úsilie	25. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby mali rybári a zainteresované strany v modrom hospodárstve účinnejší a jednoduchší prístup k nástrojom financovania, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť, ktorý podporuje investície do udržateľného modrého hospodárstva, a Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, o ktorý sa opiera diplomacia zameraná na oceány a úsilie

v oblasti boja proti NNN rybolovu, ako aj k doplnkovým zdrojom financovania, ako sú Fond na spravodlivú transformáciu, REPowerEU, Horizont Európa a Európska investičná banka;	v oblasti boja proti NNN rybolovu, ako aj ***dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva, a takisto*** k doplnkovým zdrojom financovania, ako sú Fond na spravodlivú transformáciu, REPowerEU, Horizont Európa a Európska investičná banka;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 316
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby mali rybári a zainteresované strany v modrom hospodárstve účinnejší a jednoduchší prístup k nástrojom financovania, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť, ktorý podporuje investície do udržateľného modrého hospodárstva, a Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, o ktorý sa opiera diplomacia zameraná na oceány a úsilie v oblasti boja proti NNN rybolovu, ako aj k doplnkovým zdrojom financovania, ako sú Fond na spravodlivú transformáciu, REPowerEU, Horizont Európa a Európska investičná banka;	25. vyzýva Komisiu ***a členské štáty***, aby ***zabezpečili***, aby mali rybári a zainteresované strany v modrom hospodárstve účinnejší a jednoduchší prístup k nástrojom financovania, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť, ktorý podporuje investície do udržateľného modrého hospodárstva, a Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, o ktorý sa opiera diplomacia zameraná na oceány a úsilie v oblasti boja proti NNN rybolovu, ako aj k doplnkovým zdrojom financovania, ako sú Fond na spravodlivú transformáciu, REPowerEU, Horizont Európa a Európska investičná banka;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 317
Siegbert Frank Droese

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

25. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby mali rybári ***a zainteresované strany v modrom hospodárstve*** účinnejší a jednoduchší prístup k nástrojom financovania, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť, ktorý podporuje investície do udržateľného modrého hospodárstva, a ***Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce*** – Globálna Európa, ***o ktorý sa opiera diplomacia zameraná na oceány a úsilie v oblasti boja proti NNN rybolovu, ako aj k doplnkovým zdrojom financovania, ako sú Fond na spravodlivú transformáciu, REPowerEU, Horizont Európa a Európska investičná banka***;	25. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, aby mali rybári***, hospodárske subjekty v oblasti akvakultúry, pobrežné komunity a MSP priamo zapojené do tohto odvetvia*** účinnejší a jednoduchší prístup k nástrojom financovania, ako sú Európsky fond pre konkurencieschopnosť, ktorý podporuje investície do udržateľného modrého hospodárstva, a ***nástroj*** Globálna Európa, ***a aby zároveň zabránila presmerovaniu finančných prostriedkov na neproduktívne alebo čisto konzultačné zainteresované strany; zdôrazňuje, že podpora musí byť prioritne zameraná na subjekty, ktoré vytvárajú skutočnú hospodársku a sociálnu hodnotu v pobrežných oblastiach***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 318
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh uznesenia
Odsek 25a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. opätovne zdôrazňuje, že v budúcom viacročnom finančnom rámci na roky 2028 – 2034 je potrebné zachovať osobitný, posilnený a autonómny fond pre rybolov a akvakultúru, ako to požaduje celé európske odvetvie; domnieva sa, že začlenenie súčasného ENRAF do jednotného fondu by bolo pre toto odvetvie škodlivé, a zasadzuje sa za dostatočné rozpočtové prostriedky, ktoré by umožnili pokrok v oblasti udržateľnosti, obnovy flotíl, konkurencieschopnosti, digitalizácie a dekarbonizácie a zároveň zaručili územnú súdržnosť a generačnú obnovu;
	Or. es

Pozmeňujúci návrh 319
Marco Falcone

Návrh uznesenia
Odsek 25a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. zdôrazňuje, že v kritériách prístupu k európskym fondom sa musí brať do úvahy nielen environmentálna udržateľnosť, ale aj sociálna a hospodárska hodnota tradičných, remeselných a rodinných rybolovných činností, najmä v ostrovných a najvzdialenejších regiónoch Únie;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 320
Nora Junco García, Diego Solier, Giuseppe Milazzo, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Návrh uznesenia
Odsek 26a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. naliehavo žiada Európsku komisiu, aby zaručila dostatočnú administratívnu a právnu stabilitu pre súkromné investície s cieľom podporovať rozvoj námorných odvetví.

Or. en